

HOI'GARTA

Monatszeitschrift



für das Mindel- und Zusamtal

Heft 371 · Dezember 2025

Lebensmittel für
die Wärmestube

Weihnachten 1945

Weihnachtsmarkt
in Thannhausen



Adventszauber
in Thannhausen

Christkindlesmarkt
in Ziemetshauen

Dorfweihnacht
in Oberrohr



Adventsbasar am
Gymnasium Ursberg

420 Jahre Brauerei
in Ustersbach

Münsterhausen
spielt Theater

Weihnachtskrippe
in Balzhausen

Schäfflertanz in
Dinkelscherben

Krippenschau in
Oberschönenfeld



Besuchen Sie uns
jetzt im Internet:
www.msverlag.de



**Live erleben beim
T-Roc Driving-Home-Day
am 28.11.2025**

T-Roc R-Line: Energieverbrauch kombiniert: 6,0–5,6 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 136–128 g/km; CO₂-Klasse: E-D.

Rockt! Der neue T-Roc

Dynamisches Design und ein aktives Fahrgefühl – Sportlichkeit ist ein wichtiger Wesenzug des neuen T-Roc R-Line. Sport-Komfortsitze mit integrierten Kopfstützen, ein beheizbares Lederlenkrad mit Schaltwippen und das markante R-Line-Styling an Front und Heck akzentuieren seinen Auftritt. Glanzgedrehte 18-Zoll-Leichtmetallräder, Sportfahrwerk und eine tiefergelegte Karosserie runden seinen Charakter stilvoll und typgerecht ab.

Erleben Sie den neuen T-Roc live von allen Seiten – bei unserem T-Roc Driving-Home-Day!

T-Roc R-Line 1.5 eTSI OPF 110 kW 7-Gang-Doppelkupplungsgetriebe DSG

Energieverbrauch kombiniert: 6,0–5,6 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 136–128 g/km; CO₂-Klasse: E-D

Ausstattung: Autom. Distanzregelung ACC, App-Connect Wireless, Digital Cockpit Pro, Rückfahrkamera mit Parkassistent u.v.m.

Lackierung: Canary Yellow

Hauspreis: 37.390,00 €

inkl. Überführungskosten

Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen. Gültig bis zum 31.12.2025. Stand 11/2025.



Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Schwehr GmbH & Co. KG

Erwin-Bosch-Ring 1, 86381 Krumbach

Tel. +49 8282 89400, <http://www.autohaus-schwehr.de>

**75 JAHRE Autohaus
SCHWEHR**

Nauchgmaulat - von Robert Grüner

Schwäbisch, a weng satirisch ond skeptisch bis kritisch Weihnächta en Frieda?

Wenn s auf Weihnächta zua gat, wenscht ma si a frohes ond friedliches Fescht. Abr mit deam Frieda isch des so a o'sichere Sach. Em Fernseha siehsch ond en de Zeitonga liesch, dass grad z Weihnächta en de Familia so viel gschartta weard wia sonscht it. Ond irgadwo en dr Welt isch Krieg, so wie jetzt grad en dr Ukraine odr donda en Afrika ond vielleicht gat s em Naha Oschta a mea los odr weitr. S geit allwei mea so Huramentskerle, dia Schtreit suachat, kloine ond groaße herrschsüchtige ond gwalttätige Lackl, dia ons da Frieda nemmat. Dau könnat mir no so viele Friedenstauba losschicka, d Falka send au en dr Luft.

Des mit deam Frieda isch also a Problem. Ond des wend d Friedensforschr lösa. Ond dau ka ma bei ons an acht Universitäta „Friedens- und Konfliktforschung“ schtudiera. Ond weil mir ja fascht alle en Frieda wend, zieht scho des Wort „Frieden“ viele Schtudenta a. Au d Friedensbewegong will mit ihrer Demonschtrationa em Frieda auf d Füaß helfa. Ob ma abr em Frieda mit Schtudiera ond Demonschtriera näher kommt? So wie des jetzt grad aussieht, isch des eher fr d Katz. Odr bessr gsait, fr d Falka.

Des Problem, wia ma en Frieda gwenna ond feschtheba ka, hat scho de alte Griacha voar zwei a halb dausad Jauhr omtrieba. Ond dau isch oinr zua der Erkenntnis komma, dass, wer en Frieda will, si fr en Krieg rüschtta muäß. Wer nämli glaubt, dass r em a Krieg d Hosa voll kriagt ond dass eham d Ohra langzoga wea-

Mehr Licht. Mehr Raum. Mehr Zuhause.



Jetzt schon an das nächste Frühjahr denken und von unseren exklusiven Angeboten profitieren!

Terrassen Carports Überdachungen Türen, Böden

AUF WUNSCH AUCH MIT MONTAGE!
Unser hauseigenes Montageteam: schnell, sauber und fachgerecht!

Jochum
Holz für Haus und Garten

Augsburger Str. 34, 86441 Zusmarshausen | 08291/18 88-0 / www.jochum-holz.de

Bestattungsservice

Primus

Eine Stimme,
die uns vertraut war, schweigt.
Ein Mensch,
der uns lieb war, ging.
Was uns bleibt sind Liebe,
Dank und Erinnerung

Augsburger Straße 1 · 86470 Thannhausen · 0 82 81- 999 180
Karl-Mantel-Straße 52 · 86381 Krumbach · 0 82 82- 890 35 99

IMPRESSUM Info-Telefon: 08281-798300 oder 0171-4715519

Herausgeber und verantwortlich: Meindl & Schmid Verlags GbR

Redaktion und Anzeigen: Manfred Schmid, Krumbacher Straße 7, 86470 Thannhausen, Telefon 08281-798300 oder 0171-4715519,

Fax 08281-798301, e-mail: m.schmid@thsn.de, www.msverlag.de

Satz + Gestaltung: printdesign Grüter Ott, Bahnhofstraße 22, 86470 Thannhausen,

Tel. 08281-999440, Fax -999445, e-mail: mail@ottmedia.net

Druck: Deni Druck & Verlags GmbH, 86470 Thannhausen

Die Zeitschrift erscheint monatlich kostenlos für alle Haushalte im Vertriebsgebiet. Bei Nachdruck ist der Hinweis auf die Zeitschrift erforderlich.

rad, der fangt erscht gar koin Kriag a. Abr manche hand si dau au scho vrschätz en deane zwoi a halb dasad Jauhr Kriagsgeschichte bis heit. Ond zom Á'gucka von dera Seit hand mir grad amaul oin oinzigia Lehrschtuhal fr „Militärgeschichte“, wo ma dia Sach – so moin i – a weng realistisch sieht. Friedens- und Konfliktforschung und d Friedensbewegung wend eher mit Abrüschtong zum Frieda komma. Militärhistorikr und d militärische Führong abr wissat, dass s Zeita geit, wo Aufrüschtong dringend a'gsait isch. Ond solle Zeita derf ma it vrschlaufa und mit dr Aufrüschtong it z schpät komma. So wie mir, weil onsra Russlandpolitik total drneaba ganga isch, was onsrer voarigr Kanzler so quasi mit dr Verkündung von dr „Zeitenwende“ zuagea hat müaßa.

Ond wie hand mir nach dr Wende a'grüschtat. Mir hand d Wehrpflicht ausgesetzt, d Kreiswehrersatzämter aufgelöst, s hat koi Wehrerfassong mea gea, honderdreißig Kaserna hand mir aufgea, zwoi Tornadogeschwader von dr Marine gschtircha und de ganze Heeresflugabwehrtruppe mit dreihundert Flakpanzer „Gepard“ en d Rente gschickt. Milliarda Euro vom Wehretat hand mir en Afghanistan vrplemprat drmit onsre Soldaten mit ei'zogana Schwänz fluchtartig nach viele Jauhr mea hoimkomma send. Ond wie d Russa scho aufgrüschtat und d Krim bsetzt hand, hat onsra Marine a alts Segelschiff fr honertfemfadreißig Millionen repariert. Ma mag s gar it glauba.

Wenn de Onsre z Berlin so weitmacfhat und allawai bloß schwätzat, Bedenka hand, a'mahnat, warnat, fordrat, si gegeseitig an s Zuig flickat, nix dontond wenn, nau z schpät, nau rschkierat dia onsern Weihnachtsfriede en de nexschte Jauhr. Em Hemml doba bei dr Dreifaltigkeit woiß ma, dass ma it bloß Friedensengl braucht, sondern au dean mit em Flamaschwert.

I wensch mir, dass s Chrischtkendle jetzt an Weihnächta en Sack voller Erleuchtong übr Berlin ausschütt und dass a jedr en dr Regierong und em Parlament gnuar drvo auf seim Gabatisch fndet. Ond nau soll s Chrischtkendle – sicherheitshalbr en Begleitong vom Engl mit em Flamaschwert – nach Russland fliaga und deam Lackl em Kreml d Friedenserleuchtong nei'drucka. Ond dr Engl soll eham d Gosch zuahebe, dass r dia Erleuchtong nemme ausschpeia ka. Vielleicht kämat mir nau en Europa so zom a dauerhafta Frieda. En solla wensch i ons alle z Weihnächta.



Riedler
Hofmetzgerei
Bestes vom eigenen Hof

St.-Georg-Str. 4 · 86479 Memmenhausen
Telefon 0 82 84 / 6 42

Geöffnet: Di. 14.30 – 18.00 Uhr · Do. 9.00 – 12.30 & 14.30 – 18.00 Uhr
Fr. 8.00 – 12.30 & 14.30 – 18.30 Uhr · Sa. 8.00 – 12.30 Uhr

★ ★ Wir wünschen allen Kunden und Bekannten gesegnete Weihnachten und ein gesundes neues Jahr! ★ ★

SORGFÄLTIG GEPLANT.
SOLIDE GEBAUT.



FREYDESIGN

wünscht frohe und gesegnete Weihnachten!

FREYDESIGN GmbH
Zusamstr. 15
86479 Aichen-Memmenhausen
T +49 (0)8284 / 1408
F +49 (0)8284 / 928 5883
E info@freydesign.de
www.freydesign.de

Offene Gedenkfeier für verstorbene Kinder und Jugendliche



Eine Andachtsfeier mit dem Leitsatz „Ein Licht geht um die Welt“ findet am Samstag, 13. Dezember für verstorbene Kinder und Jugendliche in der Versöhnungskirche in Memmingen statt. Eingeladen sind alle Menschen, die sie begleitet haben. Ausdrücklich angesprochen sind auch Eltern, die ihr Kind während der Schwangerschaft, bei oder kurz nach der Geburt verloren haben. Die Gedenkfeier beginnt um 17 Uhr. Im Anschluss an die Gedenkfeier gibt es die Möglichkeit eines Austauschs im Trauercafé. Organisiert wird die Veranstaltung von Donum Vitae, dem Evangelischen Dekanat, der Klinikseelsorge des Klinikums, der Kinderklinik, dem Kinderhospiz im Allgäu e.V. und dem Sternenkinder Memmingen e.V.

Der Begriff „Ein Licht geht um die Welt“ entstand zum Weltgedenktag „Worldwide Candle Lighting Day“, der jedes Jahr am zweiten Sonntag im Dezember stattfindet. An diesem Tag gedenken Angehörige in der ganzen Welt ihrer verstorbenen Kinder, Enkel und Geschwister. In jedem Land werden um 19 Uhr brennende Kerzen in die Fenster gestellt. Durch die Zeitverschiebung von jeweils einer Stunde erlöschen die Kerzen in einer Zeitzone und werden in der nächsten entzündet. Dadurch entsteht der Eindruck einer Lichterwelle, die in 24 Stunden einmal um die gesamte Erde wandert. Infos unter: www.kinderhospiz-nikolaus.de

Wir wünschen Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest, viel Glück und vor allem Gesundheit für das neue bunte Jahr 2026!



zimmermannmalt TIERISCH GUT.

Malerbetriebe Zimmermann GmbH · Carl-Zeiss-Str. 1
86470 Thannhausen · Telefon 0 82 81 - 50 89 30
info@zimmermannmalt.de · www.zimmermannmalt.de



Hegele & Partner®
STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT mbB

★ ★ Wir wünschen allen Kunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest, sowie ein glückliches und gesundes neues Jahr ★ ★

Kanzleianschrift:
Kapellenstraße 29 · 86441 Zusmarshausen
Telefon 08291/18910 · Fax 08291/279
E-Mail: info@hegele-partner.de · www.hegele-partner.de

Lebensmittel-Sammelaktion für die Wärmestube Augsburg

Auch in diesem Jahr ruft der Verein „Stricken für Obdachlose e.V.“ zur Lebensmittel-Sammelaktion für die Wärmestube Augsburg auf. In Zeiten, in denen viele Menschen auf Hilfe angewiesen sind, möchten wir gemeinsam einen Beitrag leisten und die Besucher der Wärmestube mit dringend benötigten Lebensmitteln versorgen.

Gesammelt werden folgende haltbare Lebensmittel: Filterkaffee, Instantkaffee, Pesto - und Nudelsaucen, Fertiggerichte, haltbarer Käse, Wurstkonserven, Schokolade, Kekse, Studentenfutter, Nüsse, Müsliriegel. Wir bitten darum, ausschließlich haltbare Lebensmittel zu spenden und das Mindesthaltbarkeitsdatum unbedingt zu beachten. Eine vollständige Liste der benötigten Lebensmittel finden Sie auf unserer Homepage: www.stricken-fuer-obdachlose.de. Bis zum 6. Dezember können die Spenden jeden Donnerstag von 14 bis 17 Uhr im Minimarkt von Stricken für Obdachlose in Münsterhausen, Steigstraße 34 abgegeben werden.



von links, Alexandra Hager und Herta Schreiegg

Auch in diesem Jahr gibt es drei weitere Abgabestellen für die Spenden: Diese sind bei Schal & Socke“ in Krumbach, Hedwig-Lachmann-Weg 26, jeweils am Mittwoch von 14.00-18.00 Uhr, sowie in Burgau im Boulevard PRESSE – LOTTO – TABAK in der Stadtstraße 35 zu den üblichen Geschäftszeiten und ab dem 27. November bei der Firma Motorgeräte Schreiegg in Münsterhausen, Steigstraße 7. Darüber hinaus freuen wir uns über finanzielle Unterstützung. Spenden können auf unser Spendenkonto, ins Sparschwein „Ferdinand“ oder über PayPal (info@stricken-fuer-obdachlose.de) geleistet werden. Jede Spende, ob groß oder klein, hilft uns dabei, etwas zu bewirken und den Besuchern der Wärmestube Augsburg zu helfen.

Gemeinsam können wir ein Zeichen der Solidarität setzen.
Vielen Dank für Ihre Unterstützung!



Wir sind ein traditionsreiches aber modernes Familienunternehmen im Augsburger Land und unsere vielfach prämierten Getränke sind weithin bekannt. Kommen Sie zu uns als

Elektriker (m/w/d)

Ihre Aufgabe ist die elektrotechnische und mechanische Überwachung des Anlagenbetriebs mit Fehlererkennung und Störungsbehebung. Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung als Elektriker, Mechatroniker oder in einem vergleichbaren Beruf und vielleicht schon Vorkenntnisse in der Instandhaltung und Reparatur von Produktionsanlagen? Perfekt!

Schichtleiter (m/w/d)

Eine Anlagenstörung ist für Sie kein Problem sondern eine Herausforderung? Dann kommen Sie in unser Team. Ihr Einsatzgebiet umfasst den selbstständigen Betrieb sowie die Wartung, Instandhaltung und Optimierung unserer Produktionsanlagen. Sie sind fit in Elektrik, Elektronik und Mechanik und haben eine entsprechende Ausbildung erfolgreich abgeschlossen? Wir freuen uns auf Sie!

Anlagenfahrer (m/w/d)

Sie haben eine technische Ausbildung erfolgreich abgeschlossen oder verfügen über entsprechende Berufserfahrung, dann profitieren Sie von Schichtzuschlägen (3-Schicht-Betrieb) und kommen sie in unser Team.

LKW-Fahrer (m/w/d)

Erforderlich sind für diese Tätigkeit die Führerscheinklasse CE, Staplerschein und ein freundlicher Umgang. Sie arbeiten mit modernen LKW mit Hebebühne und Elektroameise.

Senden Sie Ihre vollständige Bewerbung bitte an die
BRAUEREI USTERSBACH Hauptstraße 40 86514 Ustersbach
oder an Herrn Heiß unter w.heiss@ustersbacher.com
oder rufen Sie an unter 08236-589-30

Fleisch- und Wurstwaren to-go!

Unser Verkaufsautomat in Thannhausen in der Christoph-von-Schmid-Str. 15 bietet Ihnen eine Auswahl köstlicher Fleisch- und Wurstwaren



Für Ihr Weihnachtsmenü bieten wir Ihnen auf Vorbestellung folgende Köstlichkeiten:

Frische Rehkeulen, Entenbrustfilet, Enten, Puten (4-6 kg), Sauerbraten, gelagertes Rinder-Filet, Schlemmersteaks, gefülltes Filet u.v.m.

★ ★ ★ SAUSTARKE IDEE! ★ ★ ★
Geschenkkörbe und Gutscheine von Ihrer Metzgerei Leberl

★ Wir wünschen allen unseren Kunden ein
frohes und besinnliches Weihnachtsfest
sowie Gesundheit und Glück im neuen Jahr! ★

86470 Thannhausen
Christoph-von-Schmid-Str. 15
Tel. 0 82 81 / 7 99 48 80

86470 Thannhausen
Bgm.-Raab-Str. 27 · Tel. 0 82 81 / 44 37

86470 Thannhausen
Schlachtung, Produktion und Versand
Frühmeßstraße 15 · Tel. 0 82 81 / 34 13

86381 Krumbach
Bahnhofstraße 26 · Tel. 0 82 82 / 82 96 43
86381 Krumbach · Penny-Markt
Raunauer Straße 3 · Tel. 0 82 82 / 88 11 86



aus Liebe zu Qualität und Frische

Über den Verein „Stricken für Obdachlose e.V.“

Ursprünglich war es das Ziel der im Jahr 2019 gegründeten privaten Initiative, Obdachlose mit warmen Strickwaren auszustatten. Durch die Begeisterung der fleißigen Strickerinnen erlangte das Projekt jedoch schnell eine größere Dimension: Heute nähen, stricken, häkeln, filzen und basteln rund 60 aktive kreative Erzeugnisse aus Wolle und anderen Materialien. Diese werden im Minimarkt in Münsterhausen, online und auf Märkten und Veranstaltungen im Raum Schwaben zum Kauf angeboten. Mit dem Erlös werden umfangreiche Nahrungsmittel- und Hygieneartikelspenden für die Obdachlosenhilfe der Wärmestube in Augsburg finanziert. Daneben organisieren die Initiatoren des Projekts, Alexandra Hager und Bärbl Hendrich-Meyer, laufend weitere Sach- und Lebensmittel Spenden von Privatpersonen wie auch Unternehmen.

Anfang März 2023 wurde die Initiative in einen Verein umgewandelt. Damit ist transparent, dass keinerlei Gewinnabsicht besteht und das Geld zu 100 Prozent in die Bedürftigen Hilfe fließt – wie es von Anfang an der Fall war. Dabei bleibt Stricken für Obdachlose e.V. eine Gemeinschaft, bei der jede und jeder herzlich willkommen ist und je nach Lust, Laune und Zeit mitwirken kann. Im Zentrum steht der Gedanke, gemeinsam und so direkt wie möglich zu helfen.

Der Minimarkt von „Stricken für Obdachlose“ in Münsterhausen, Steigstraße 34 ist immer Donnerstag von 14.00 bis 17.00 Uhr geöffnet. Es kann unter der Tel. 0172-8608218 auch ein individueller Termin zum Einkaufen außerhalb dieser Zeiten vereinbart werden. Des Weiteren werden Handarbeiten im „Außergewöhnlich“ – Shop in Shop im Boulevard PRESSE-LOTTO-TABAK in Burgau in der Stadtstr. 35, bei „Schal & Socke“ in Krumbach, Hedwig-Lachmann-Weg 26 und im Fischers Dorfladen in Kleinkötz zugunsten von Stricken für Obdachlose e.V. verkauft. Weitere Infos unter: stricken-fuer-obdachlose.de Kontakt: Stricken für Obdachlose e.V., Alexandra Hager 0172-8608218.

Wir wünschen allen unseren Kunden, Bekannten und Freunden frohe Weihnachten und allzeit gute Fahrt im neuen Jahr.



Kfz-Meisterbetrieb
Carl-Zeiss-Straße 8
D - 86470 Thannhausen
Tel. 0 82 81/98 41 007

Jörg Furmanek
Jörg Furmanek

info@jörg-furmanek.de
www.autohaus-furmanek.de

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!

AIGSTER

→ FORSTBETRIEB → SÄGEWERK

Wir übernehmen für Sie:

- Holzeinschlag
- Holzrückung
- Holzvermarktung
- Holzeinschnitt
- Rundholzeinkauf

Wir produzieren:

- Bohlen, Bretter
- Balken, Latten
- Kanthölzer
- Bauholz nach Wahl
- Lohnschnitt
- Holztrocknung

0171/2447179 info@aigster.de www.aigster.de ► 86473 Ziemetshausen

Weihnachtliche Eierfärberei Beham



Es weihnachtet wieder. Überall öffnen demnächst die Weihnachtsmärkte und auch in der Eierfärberei Beham in Ursberg hat man sich bereits auf die vorweihnachtliche Zeit eingestimmt. Wie immer ist eine wundervolle Weihnachtsausstellung entstanden. Diesmal ist das Motto „Pettersson kriegt Weihnachtsbesuch“. Wer kennt ihn nicht, den etwas schrulligen Pettersson mit seinem Kater Findus. Kinder und Erwachsene lieben seine Geschichten und so wird auch diese Weihnachtsausstellung wieder ein ganz besonderes Erlebnis. Sie wurde wieder vom Künstleratelier Herbert Fleschutz gestaltet.

Gleich neben der Weihnachtsausstellung befindet sich derzeit eine kleine Baustelle. Dort entsteht ein riesiges Huhn, das im Frühjahr begehbar sein wird und eine weitere Attraktion darstellt, die man so nirgendwo mehr sieht. Nicht nur wegen der weihnachtlichen Darstellungen im 1. Stock der Eierfärberei lohnt sich ein Besuch, sondern auch im Erdgeschoss findet der Besucher ein großes Sortiment an winterlichen Gewürzen, Nüssen, winterlichen Teemischungen, Adventskalendern, Wein u.v.m. Anfang Dezember wird auch der große Weihnachtsbaum im Verkaufsraum aufgestellt. Dort werden, wie auch schon im letzten Jahr, die Bewohner vom DRW Ursberg ihre Wünsche an die Zweige hängen in der Hoffnung, dass viele Besucher bei Beham einen dieser Wünsche erfüllen. Lassen Sie sich überraschen vom weihnachtlichen Flair bei Beham und verbinden Sie Einkauf mit einem ganz besonderen Erlebnis.

Besuchen Sie unsere neue Weihnachtswelt

★ im 1. Stock! Ein zauberhaftes ★
Erlebnis für Groß und Klein. ★



Öffnungszeiten
bis Montag, 22.12.2025
Montag, Mittwoch,
Donnerstag und Freitag
von 8 bis 18 Uhr

Ab Freitag,
2. Januar 2026
wieder täglich
geöffnet!

EIERFÄRBEREI BEHAM
das Original seit 1953

Oberrohrer Straße 2 · 86513 Ursberg
(Gewerbegebiet direkt am Kreisverkehr)

Christbaumverkauf mit Herz in Hagenried

Auch in diesem Jahr verbindet die Familie Mayer ihren beliebten Christbaumverkauf mit einer guten Tat – ein Euro pro Baum geht an krebskranke Kinder. Auf dem weitläufigen Verkaufsgelände in Hagenried findet jeder den passenden Baum für sein Weihnachtsfest.

Die Christbaumsaison startet bereits am Samstag, den 29. November, auf dem Weihnachtsmarkt in Thannhausen und endet am 23. Dezember in Hagenried.

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag von 9:00 bis 18:00 Uhr. Neben dem kostenlosen Anschnitt bieten die Mayers auch in diesem Jahr wieder einen Lieferdienst bis zur Haustür an. Wer noch ein besonderes Geschenk sucht, kann mit einem Gutschein für einen „Hagenrieder Christbaum“ Freude schenken und gleichzeitig Gutes tun.

Traditionell lädt die Familie am Samstag, den 13. Dezember, zum gemütlichen Zusammensein ein. Für das leibliche Wohl ist selbstverständlich bestens gesorgt. Nicole und Peter Mayer spenden seit vielen Jahren für den guten Zweck und freuen sich zusätzlich über möglichst viele Einzelspenden ihrer Kunden und Gäste. Der Erlös geht an den Verein Glühwürmchen e.V., der krebskranke Kinder sowie die Kinderklinik Augsburg in vielfältiger Weise unterstützt.

CHRISTBAUMVERKAUF

MAYER's

📍 HAGENRIED

MO - SA: 9 - 18 UHR
ANFAHRT BESCHILDERT!

🎄 = 1€

SPENDENAKTION
KINDERKREBSSTATION AUGSBURG

★ Wir wünschen unseren Kunden und ★
★ Bekannten frohe Weihnachten
★ und ein gesundes neues Jahr ★ ★



WIR ERHALTEN IHRE MOBILITÄT
LECHLIFTE®

- Treppensitzlifte
- Plattformlifte
- Rollstuhlhebebühnen
- Rollstuhlhängelifte
- neu und gebraucht

regional
und
inhabergeführt



Inhaber:
Sascha Schröppel

Sascha Schröppel
Nebelhornstr. 21
86868 Mittelneufnach

Tel: 08262/968568
www.lechlifte.de

Weihnachten 1945

Von Margrit Jordan

Wenn heute Weihnachten gefeiert wird, so denkt kaum mehr einer an die Zeit vor 80 Jahren: Weihnachten nach Kriegsende 1945. Das erste Weihnachtsfest nach dem Krieg war ein besonderes Fest und oft von Trauer und Ungewissheit überschattet. Viele Frauen wurden im Krieg Witwe und ihre Kinder Waisen. Andere wiederum warteten in der Ungewissheit auf ein Lebenszeichen von ihren Vermissten, oder einen Brief aus der Kriegsgefangenschaft. Viel ist nicht berichtet im Heimatbuch Thannhausen. Aber es ist verzeichnet, dass bereits viele Flüchtlinge in der Stadt eine vorläufige oder endgültige Bleibe hatten, was nicht mehr heißt als ein Dach über dem Kopf. Die Städte lagen in Trümmern und oft fehlte am notwendigsten: Nahrung und Heizung. Trotz aller Not versuchten Mütter und Verwandte den Kindern an Weihnachten eine Freude zu machen. „Es war eine arme Zeit, damals Weihnachten 1945“, erinnert sich Georg Riederle aus Oberrohr. 13 Jahre war er damals und erlebte das Weihnachtsfest 1945 mit Mutter und drei Geschwistern. Der Vater war noch in Gefangenschaft. „Ja, wie war Weihnachten?“ erinnert er sich. Sehr gut erinnert er sich an die bunten Teller, die mit Äpfeln, Nüssen und einem Lebkuchenmann mit buntem Bildaufkleber für jedes Kind bereitstanden. Geschenke gab es kaum, aber der Bruder bekam eine Ritterburg aus Holz und auch an Skier, die ein befreundeter Schreiner aus einfachen Holzbrettern für die Riederle-Buben gefertigt hatte, kann sich Georg Riederle erinnern und von seinem Großvater bekam er ein Buch „Die Vögel des Waldes“. Seine Frau Brigitte ergänzt, dass die Frauen sehr erfinderisch waren und mit Kaffeesatz Lebkuchen gebacken haben. Dabei gab es keine „echten“ Bohnen, sondern Zichorie als Kaffeeersatz oder Gerstenkaffee aus gerösteter Gerste. Georg Riederle erinnert sich, dass bereits die Amerikaner in Oberrohr waren und ständig Flüchtlinge aus dem Norden nach Mittelschwaben flüchteten. „Alle waren froh, dass der Krieg zu Ende war“, so Riederle und er berichtet noch über eine nette Begebenheit. Riederle besuchte die Realschule in Krumbach. Um zu dieser zu gelangen, betrieb das Busunternehmen Brandner einen Holzgas-Bus, der bei Steigungen immer angeschoben werden musste und deswegen immer im Gedächtnis blieb.

Auch Herbert Ganser erinnert sich noch gut an Weihnachten 1945. Die Christbäume waren Fichten, die bei einigen Förste-

Zahnärzte
Dr. Wunderer & Dr. Jung

Tel.: 08236/1868
www.praxis-wunderer-jung.de



Das Praxisteam Dr. Wunderer & Dr. Jung
wünscht Ihnen frohe Weihnachten und ein
gesundes Jahr 2026



reien und privaten Waldbesitzern erworben wurden, vielfach wurden Christbäume auch gegen Ess- und Trinkbares sowie Zigaretten eingetauscht, aber auch gestohlen. Als Christbaum-schmuck nahm man alles, was aus besseren Zeiten noch vorhanden war. Viele Flüchtlinge mussten sich mit irgendwas behelfen. Fliegerstreifen, also Düppel, die zur Störung von Radargeräten in den letzten Kriegsjahren in großen Mengen von den Amerikanern und Briten abgeworfen wurden, dienten als Lametta-Ersatz. Fichtenzapfen mit Gold- und Silberbronze angestrichen ersetzen Weihnachtskugeln. Wer geschickt war, wie Herbert Ganser, der sägte auch aus Sperrholz weihnachtliche Figuren aus und malte diese an. Wo Kerzen fehlten, nahm man die Stummeln vom letzten Jahr. Vielfach wurden diese auch eingeschmolzen und zu neuen Kerzen gegossen, die dann natürlich viel dünner waren. Der Christbaum wurde im Wohnzimmer aufgestellt. Da die Zimmer aber nicht beheizt wurden, wurde schon am Hl. Abend früh das Öfchen eingehiezt, damit es am Abend einigermaßen warm war. Wer sich als Heizmaterial für die Festtage ein paar Steinkohlen oder Briketts nicht zurückgehalten hatte, oder konnte, musste anderen Brennstoff nehmen. So wurde erstmal der Wald leergefegt: Äste, Zweige und Zapfen fanden schnell Abnehmer. Ganz Findige besorgten sich Stockholz, das heißt, sie sägten die Baumstümpfe einfach tiefer oder gruben diese sogar ganz aus. Es ging das Gerücht um, dass zum Ausheben der Baumstümpfe auch Handgranaten gute Dienste leisten. Wer Beziehungen in der Gegend hatte, der konnte Torf gegen Essbares eintauschen, falls er auch die Möglichkeit hatte das wertvolle Gut zu transportieren, denn Treibstoff war rar. LKWs fuhren bis 1947 als Holzgaser.

Festtagsessen und Weihnachtsgebäck mussten von langer Hand vorbereitet werden. Lebensmittel waren nur schwer zu bekommen und Zuteilungen mit Marken knapp bemessen. Das galt für Butter, Zucker, Mehl, Eier und vieles mehr. Schokolade und echten Bohnenkaffee konnten nur jene unter den Baum legen, die mit amerikanischen Soldaten zu Tauschgeschäften kamen. Wer nichts zu tauschen hatte, musste Muckefuck, also Kaffeersatzmischung aufkochen oder einen Sud aus selbstgeröstetem Malz trinken. An Fleisch- und Wurstwaren und an tierischen Fetten herrschte großer Mangel, der in Thannhausen der Fleischwerke Zimmermann wegen, etwas gemindert war. Wer Land sein eigen nantte konnte sich mit Schweinen, Ziegen und Hühnern sowie dem Anbau von Obst- und Gemüse über diese Zeit bringen. Alles was sich eignete wurde kühl und frostsicher in Sand gelagert, das andere eingeweckt oder in Dosen verschlossen.

Weihnachtsgeschenke

Für Weihnachtsgeschenke wurde genäht, gestrickt, gehäkelt und gebastelt mit all dem, was verfügbar war. Kinderhosen wurden aus einem früheren dunkel eingefärbten Wehrmachtsmantel zusammengenäht. Dies war bei den Kindern nicht beliebt, weil der Stoff rauh war und kratzte. In Thannhausen und Umgebung lagen 1945 aber auch unter einigen Weihnachtsbäumen Hemden, Blusen und Kleider, die aus blaukariertem oder weißem Leinenstoff genäht waren, der bei der allgemeinen Plünderung des Reichsarbeitsdienstlagers am Schlossberg im April dieses Jahres „erbeutet“ wurden. Vereinzelt kam auch Vorkriegsware unter den Christbaum, der von den Händlern zurückgehalten wurde und in den Tauschhandel floss. „Ich habe meiner Mutter 1945 zu Weihnachten aus Sperrholzresten einen Stern mit der Laubsäge ausgesägt und darauf Maria, Josef und das Kind in der Krippe ebenfalls ausgesägt, bemalt und mit Knochenleim befestigt“ erinnert sich Herbert Ganser noch genau.

Vielelleicht ist es gut, wenn auch die junge Generation von solchen Zeiten hört, denn schließlich sind wir Alten diejenigen, die solche Geschichten an die Generationen weitergeben können und sollten, damit auch diese Zeiten lebendig bleiben. Es erwächst daraus eine Dankbarkeit, dass wir 80 Jahre nach dem 2. Weltkrieg immer noch im Frieden leben dürfen mit weitaus mehr, als wir brauchen, dies aber dann auch schätzen sollten.

Vielen Dank an Herrn Georg Riederle und Herrn Herbert Ganser für ihre Mithilfe an diesem Artikel sowie an Herrn Robert Grüner für das Bild.

Sie lieben Qualität? Wir auch!

SCHREINEREI BECKEL GMBH

Wir wünschen unseren Kunden und Bekannten
frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr

Schreinerei Beckel GmbH
Schweizerhofweg 2
86877 Oberrothan

Tel.: 08239 / 381
Fax: 08239 / 7049
schreinerei-beckel.de

Wir wünschen ein frohes Fest und gute Fahrt im Neuen Jahr!

Fahrschule WATZKA

... wir bringen Dir alles bei – Du schaffst den Schein!

Telefon 0172 - 789 27 46

Krumbach
Thannhausen
Balzhausen

Wir suchen für den Hoigarta zuverlässigen Austräger (m/w/d) in Aichen

Bei Interesse bitte melden unter: 0171/4715519 oder m.schmid@thsn.de

HOIGARTA
Monatszeitschrift für das Mindel- und Zusamtal



21. TRADITIONELLER

Weihnachts Markt

IN DER

POSTGASSE THANNHAUSEN



Nach dem erfolgreichen Neustart des Thannhauser Weihnachtsmarkts 2024 in der Postgasse und der überwältigenden Resonanz der Bevölkerung haben die Organisatoren Claudia und Markus Binder auch dieses Jahr mit viel Engagement den diesjährigen Weihnachtsmarkt vorbereitet. Vom 27. bis 30. November 2025 wird die Postgasse erneut zur stimmungsvollen Kulisse für Einwohner und Besucher aus der Region, die sich auf die Weihnachtszeit einstimmen möchten. Bereits im Vorjahr bewiesen die Binders, dass der Thannhauser Weihnachtsmarkt mit den zahlreichen Märkten in der Umgebung mithalten kann.

Vielfältiges Programm und weihnachtliche Stimmung

Für die besondere Atmosphäre sorgen Musikvereine aus Thannhausen, Memmenhausen und Obergessertshausen, sowie die



**WIRTSCHAFTSKREIS
THANNHAUSEN**

Wir wünschen allen Kunden und deren Angehörigen, allen Mitgliedern und Unterstützern unserer Einrichtung frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr.

Ambulante Krankenpflege e.V. Thannhausen

Ihr verlässlicher Verein seit 1906. Wir bieten an:

- Professionelle Grundpflege
- Behandlungspflege mit viel Erfahrung
- Beratungsbesuche bei Einstufung in die Pflegeversicherung
- hauswirtschaftliche Unterstützung
- Betreuung
- Versorgung chronischer und schwer heilender Wunden durch unsere dafür zertifizierten Mitarbeiterinnen.



Ambulante
Krankenpflege
Thannhausen e. V.
08281 - 6868

Frühmeßstraße 9 – 86470 Thannhausen – Tel. 08281 6868
info@krankenpflege-thannhausen.de
www.krankenpflege-thannhausen.de

Weihnachtsmarkt Thannhausen

ziehen wird. „Lichtspuren im Advent“ sind am Sonntag um 16.00 Uhr in der Stadtpfarrkirche ein besonderer Auftakt in den Advent. Folgen Sie der Spur aus Musik und Text bis hin zum Licht.

Kulinarische Vielfalt und weihnachtliche Geschenkideen

Neunzehn festlich geschmückte Hütten laden zum Genießen und Stöbern ein. Neben Glühwein, Kinderpunsch, Bier und alkoholfreien Getränken gibt es kulinarische Köstlichkeiten wie Kraut-schupfnudeln, Kässpätzle, Pasta, Pommes, Currywurst, Burger, Feuerwurst und Crêpes. Im gemütlichen Kosmetikstudio Amore Mio können Besucher nicht nur an einem spannenden weihnachtlichen Gewinnspiel teilnehmen, sondern auch festliche Schnapschüsse in der Fotobox von Julia von Picart – Grafik und Fotografie machen. Die Bilder können direkt als Geschenk für Freunde und Verwandte mitgenommen werden. Wer noch auf der Suche nach Geschenken ist, wird auf jeden Fall fündig: Handgefertigte Unikate aus Holz, Leder, Wolle und Gestricktem, Produkte aus Olivenholz sowie Köstlichkeiten aus der Kräuterküche bieten eine vielfältige Auswahl an besonderen Präsenten.

Ein Markt mit Herz: Unterstützung für Kinder in Not

Wie im Vorjahr werden auch dieses Jahr Engel durch den Markt ziehen – mit einer besonderen Mission: Sie sammeln Spenden für zwei Kinder aus der Region, die dringend Hilfe benötigen. ►



Bands Die Dorfmusik, 4 You, die Mindeltaler und Chris Sky mit festlicher Musik. Auch die Kinder des Kindergartens St. Vinzenz proben fleißig und freuen sich auf ihren Auftritt am Sonntag, der mit einem Besuch des Nikolaus gekrönt wird. Ein Highlight ist der Auftritt von Christiane Miller und ihrer Tanzgruppe, die mit einer bezaubernden Darbietung die Besucher in ihren Bann

IHRE NEUE BUCHHANDLUNG im Herzen von Thannhausen!

Nachfolger der „Lesehexe“
in Thannhausen


LESEZAUBER
BUCHHANDLUNG
Bahnhofstr. 5 · 86470 Thannhausen
Telefon 0 82 81 / 999 37 85
thannhausen@buchhandlung-lesezauber.de

lesezauber.buchhandlung.de

*Wir wünschen
ein zauberhaftes
Weihnachtsfest!*

Öffnungszeiten:
Di, Do, Fr 9.30 - 13.30 Uhr
+ 14.00 - 18.00 Uhr
Mi, Sa 9.30 - 13.30 Uhr

WhatsApp: 01575/ 5 56 11 19
Instagram: Besuchen Sie uns auf instagram

**Feiern Sie mit uns auf dem
Thannhauser Weihnachtsmarkt
1 Jahr Amore Mio!**

**Es erwarten Sie tolle Aktionen
und ein spannendes Gewinnspiel.**

**AMORE
MIO**
BEAUTY BY NINA



NINA SCHMID
Postgasse 4a · 86470 Thannhausen
0151/43170329 · amoremiobynina@gmail.com
@amoremiobynina · f Amore Mio Beauty by Nina

Wir wünschen euch ein
FROHES FEST
und besinnliche Feiertage!





Weihnachtsmarkt Thannhausen

Alexander wurde 2023 als Frühchen geboren und leidet an fröhkindlicher Epilepsie sowie einem seltenen Gendefekt. Zusätzlich mussten seine Mutter Christina und sein Bruder Lukas 2024 den Verlust des Vaters verkraften. Alexander lebt derzeit in einer Intensivpflegeeinrichtung in Ulm, die seine Mutter alle zwei Tage besucht.

Benedikt, geboren 2021, lebt mit seinen Eltern Barbara und Andreas sowie seinen zwei Schwestern in Obergessertshausen. Er leidet an COL6A2, einer Form der Muskeldystrophie, die es ihm unmöglich macht, seine Körperspannung zu halten. Zudem ist er nachts auf Sauerstoff angewiesen.

Franz Langenmaier, der die Spendenaktion begleitet, hofft, dass die Schicksale der Kinder die Besucher berühren und großzügig gespendet wird.

Der Thannhauser Weihnachtsmarkt öffnet seine Pforten an folgenden Tagen:

Donnerstag, 27. November: 17:00–21:00 Uhr

Freitag, 28. November: 17:00–21:00 Uhr

Samstag, 29. November: 17:00–20:00 Uhr

Sonntag, 30. November: 14:00–20:00 Uhr

Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich von der weihnachtlichen Atmosphäre in der Postgasse verzaubern! (js/mj)

Glaserei Rauner

Augsburgerstraße 5-7
86470 Thannhausen
Telefon 0 82 81/34 26
glaserei.rauner@mail.de

- Duschkabinen
- Ganzglastüren
- Spiegel
- Schiebetüren

Wir wünschen frohe Weihnachten und Gesundheit fürs neue Jahr

**IHRE IMMOBILIENPARTNER
AUS DER REGION
FÜR DIE REGION**

Frohe Weihnachten wünscht das Team von BRICKS & MORTAR! Wo andere träumen, finden wir Ihr Zuhause.

Bricks & Mortar Immobilien
Standort Thannhausen
Sandro Caravetta, Michael Hafner,
Benedikt Hartmann

Bahnhofstraße 16 86470 Thannhausen
www.bricks-mortar.de
thannhausen@bricks-mortar.de
+49 (0) 8281 - 909 15 91

Wir wünschen Allen frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr.

Zimmerei & Holzbau Geiger

Dorfstraße 10 · 86470 Thannhausen/Burg
Mobil: 01 72/8 27 12 52 · Tel. 0 82 81/62 70
Fax 0 82 81 / 79 84 65

Fröhliche Weihnachten

DEKRA

... und möge Ihnen das neue Jahr viel Gutes bringen!
Gerne sind wir auch 2026 wieder Ihr Partner für Sicherheit rund um Ihr Fahrzeug!

DEKRA Automobil GmbH
Carl-Zeiss-Str. 5
86470 Thannhausen
Telefon 08231.6029-0
dekra.de/thannhausen

- Hotel und Restaurant -

BARBARA HOF

www.hotel-barbarahof.de

★ ★ Eine besinnliche ★ ★
Adventszeit, ein frohes und
gesegnetes Weihnachtsfest
sowie viel Gesundheit ★ ★
★ für das Neue Jahr 2026 ★
★ ★ wünschen Ihnen
Familie Barbara Schmid
und Mitarbeiter ★ ★
★ Hölderlinstraße 2 ★ ★
★ 86470 Thannhausen ★ ★
Telefon 0 8281/33 45
e-mail: info@hotel-barbarahof.de

Zwei Cousins, zwei junge Schicksale

Großartige Unterstützung für schwerkrank Kinder

Seit vielen Jahren schon zwackt Franz Langenmaier bei seinem jährlichen Christbaumverkauf je verkauften Baum einen Euro ab, um damit schwerkranken Kindern zu helfen. Darüber hinaus taucht der Schiedsrichter bei Fußballspielen und anderen Veranstaltungen mit einer Spendenbox auf, um weitere Gaben für die Unterstützungsbedürftigen zu bekommen. Diesmal gilt seine Fürsorge Alexander Eschenlohr aus Hellersberg (li. Bild) sowie dessen Cousin Benedikt Eschenlohr aus Obergessertshausen (re. Bild).

Alexander, im September 2023 als Frühchen geboren, leidet an frökhkindlicher Epilepsie sowie am seltenen Williams-Beuren-Syndrom. Dies bewirkt, dass seine Atmung immer wieder unkontrolliert aussetzt, so dass er rund um die Uhr überwacht werden muss und daher seit März 2024 in einer Intensiv-Pflegeeinrichtung für Kinder in Ulm untergebracht ist. Dort werden unterschiedliche Therapien angewandt, um seine Entwicklung bestmöglich zu fördern. Seine Mama besucht ihn dort jeden zweiten Tag, sein Papa ist im Januar 2024 bei einem Arbeitsunfall im Wald tödlich verunglückt. Wie Epilepsie und Gendefekt sich auf sein weiteres Wachstum auswirken, kann man derzeit noch nicht sagen.

Benedikt wurde im August 2021 mit einer seltenen Muskeldystrophie geboren, er kann seine Körperspannung nicht halten. Zudem verringern Beugekontrakturen in der Hüfte, an Armen und Knien seine Beweglichkeit, Unterschenkelorthesen und ein Stehständer sollen ihm helfen, sich aufrecht halten zu können. Eine Schieflhaltung der Wirbelsäule, eine Gesichtsskoliose und noch einiges mehr erschweren zudem sein junges Leben. Seine Eltern versorgen ihn 24 Stunden, zumal er nachts zusätzlich



Sauerstoff bekommt, damit sich sein Körper besser regenerieren kann. Sein Krankheitsverlauf deutet auf eine bedauerlicherweise ungewisse Zukunft hin. Zum Leid der beiden Buben bekommen die Familien finanzielle Probleme, da einerseits die Unterstützung der Krankenkassen zu wünschen übrig lässt, andererseits, wie im Fall von Benedikt, erhebliche Kosten für die Barrierefreiheit in der Wohnung auf die Eltern zukommen.

Mit Spenden auf das Konto Franz Langenmaier, Stichwort „Die Eschenlohr Kinder“ Iban DE 17 7206 9235 1802 6309 40 will der Organisator das Leben der Kinder etwas leichter gestalten. Der Christbaumverkauf nahe der Kirche St. Peter und Paul in Obergessertshausen findet vom 29.11. bis 24.12. täglich (auch an Sonntagen) von 9.30 Uhr bis 18 Uhr statt. Am 3. Advent, dem 14. Dezember, werden beide Kinder mit ihren Familien Franz Langenmaier besuchen. Dazu spielt eine Abordnung der MV Obergessertshausen und die Böllergruppe aus Aichen lässt es für einen Erfolg der Spendenaktion krachen.

WEIHNACHTS-VERKAUF

Glühwein
Punsch
Lebkuchen
Selbstgemachtes

Erlös geht an den kath.
Kindergarten St. Vinzenz

12.12.2025 • 14-17 UHR
beim REWE Thannhausen

GLÜHWEINPARTY zum Saisonausklang

am 20.12.2025
von 14 - 20 Uhr
Carl-Zeiss-Str. 18
86470 Thannhausen

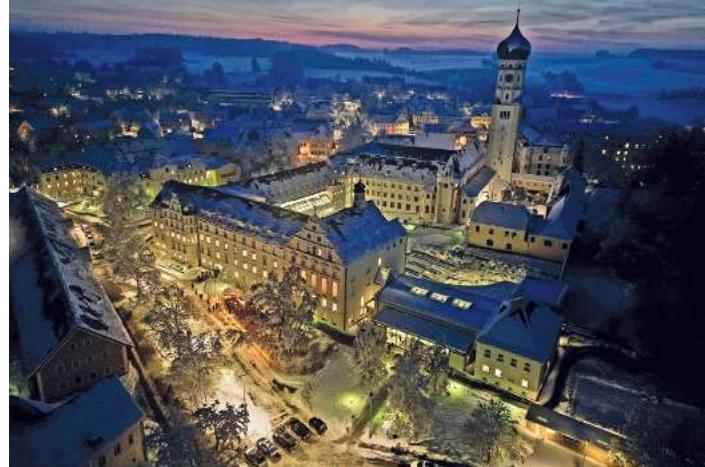
www.h-b-motorcycle.de

Schüler des Ringeisen-Gymnasiums helfen mit dem Adventsbasar Menschen in Not

Mit dem Erlös der Veranstaltung am 29. November unterstützt die Ursberger Schule Hilfsbedürftige in der Region und der ganzen Welt. Was an dem Tag geboten ist.

Der Duft von Kaffee und Punsch zieht durch die Gänge des Ringeisen-Gymnasiums, das Bläserensemble spielt Weihnachtslieder, während draußen am Grill im Pausenhof Schulleiter Andreas Merz selbst zur Grillzange greift und Bratwürste serviert. Der Adventsbasar in Ursberg ist eines der wichtigsten Ereignisse im Schuljahr des Ringeisen-Gymnasiums. Schülerinnen und Schüler, unterstützt von Eltern und Lehrkräften, basteln, backen, bauen auf und schmücken das Schulhaus in adventlichem Glanz, um eine wunderbare Einstimmung in den Advent zu bieten. Doch der Adventsbasar ist mehr als nur Lichterglanz und Budenzauber. Denn mit dem Erlös aus dem Verkauf der Waren werden verschiedene Hilfsprojekte unterstützt. Im vergangenen Jahr wurde mit 25.600 Euro ein Rekordergebnis erzielt. Auch in diesem Jahr will die Schulfamilie des Ringeisen-Gymnasiums daran anknüpfen und freut sich auf zahlreichen Besuch.

Denn für viele Hilfsprojekte in der Region und auf der ganzen Welt ist der Anteil am jährlichen Erlös des Adventsbasars ein wichtiger Beitrag, um vor Ort das Leben vieler Menschen zu verbessern. Damit auch sichtbar ist, wohin das Geld geht, werden auch in diesem Jahr, am Samstag, 29. November, ab 15 Uhr, die unterschiedlichen Hilfsprojekte, die von der Schule finanzielle Unterstützung erhalten, vorgestellt. Darunter ist auch das regionale Leserhilfswerk der Augsburger Allgemeinen, die



Ob es in diesem Jahr beim Adventsbasar des Ringeisen-Gymnasiums wieder eine so schöne winterliche Kulisse geben wird, ist unklar. Sicher ist, dass der Erlös Menschen in Not hilft. (Bild: Fabian Kleber. Text: Stefan Reinbold)

Kartei der Not. In diesem Jahr werden auch zwei Spendenempfänger persönlich vor Ort sein, um über Ihre Arbeit zu berichten. Der Freundeskreis Zusam-Stauden – „Hilfe für Alba-Julia“ unterstützt die ehemalige Schulleiterin des Ringeisen-Gymnasiums, Schwester Maria Hausner, die ein Kloster, eine Schule auch ein Seniorenheim aufgebaut hat. Auch Pater Thomas aus Thannhausen stellt ein Hilfsprojekt aus seiner Heimat Indien in Ursberg vor.

Neben dem Fokus auf den Hilfsprojekten warten die Schülerinnen und Schüler des Ringeisen-Gymnasiums wieder mit vielen selbstgemachten Basteleien zum Verschenken, verschiedenen Leckereien und vielfältigen Aktionen auf. So soll es etwa digitale Dankkarten geben. Im Begleitprogramm gibt es musikalische Darbietungen im Ringeisensaal. Und wer abseits des Trubels etwas Ruhe sucht, findet in der Kapelle St. Josef im zweiten Stock des Gymnasiums eine Ruhe-Insel mit Kerzenlicht und Musik. Begleitend dazu gibt es musikalische Darbietungen im Ringeisensaal.

Termin: Samstag, 29. November, 15 bis 19 Uhr am Ringeisen-Gymnasium in Ursberg.



v.l. Günther Leutenmayer, Ulrike Eger und Josef Miller

Die Bücherei als Ort gelebte Demokratie

Josef Miller, Bay. Landwirtschaftsminister und MdL a.D. nutzte seinen Heimatbesuch, um sich über die Bücherei im Ort zu informieren. In seinen Jugendjahren war er nicht nur fleißiger

BÜCHEREIEN
Lernorte der Demokratie

Leser, sondern auch Leiter der damaligen Pfarrbücherei. Ulrike Eger mit ihrem Team stellte die verschiedenen Aktionen wie Dorfcafé, Leseabende und Kindervorlesestunden vor. Die neueste Aktion lautet: „Büchereien – Lernorte der Demokratie“. In einer Selbsterklärung bekannten sich der Träger in Vertretung durch Pfarrer Wolff und Kirchenpfleger Günther Leutenmayer und die Büchereileiterin Ulrike Eger gegenüber dem Büchereiverband St. Michaelsbund, sich für die Werte der Demokratie einzusetzen. Die Bücherei Oberschöneberg trägt durch einen ausgewogenen Medienbestand zur Unterhaltung, Bildung und Nachhaltigkeit, durch das Veranstaltungsangebot zu einem lebendigen Begegnungsort und Austausch bei. Die Bücherei erhielt die Aktionsplakette, die nun feierlich im Büchereiraum aufgestellt wurde. Der langjährige Politiker Miller ist stolz, eine so aktive Bücherei mit ihren ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in einer breiten Altersstruktur anzutreffen. Josef Miller ist der Bücherei seit Jahrzehnten freundschaftlich verbunden.



Unser Bild zeigt von links: Christian Zeller, Vorstand Gerrit Ambrosy, Florian Brecheisen, Petra Keller-Höß, Margit Keppeler, Reinhard Höfer, Vorstand Gerhard Böck, Alfred Auer

Raiffeisenbank Thannhausen ehrt langjährige Mitarbeiter

Seit insgesamt 205 Jahren halten die Mitarbeiter, die heuer bei der Raiffeisenbank Thannhausen ein Betriebsjubiläum feiern konnten, der Bank nun die Treue.

Die beiden Vorstände Gerhard Böck und Gerrit Ambrosy dankten den Jubilaren für deren vorbildliches Engagement.

Herr Zeller Christian sowie Frau Keppeler Margit feierten ihr 40-jähriges Jubiläum und Herr Höfer Reinhard sowie Herr Auer Alfred können auf eine 35-jährige Betriebszugehörigkeit zurückblicken. Außerdem durfte sich Frau Keller-Höß Petra über eine 30-jährige Betriebszugehörigkeit freuen. Herr Brecheisen Florian feierte sein 25-jähriges Jubiläum.

Charity Adventszauber im Planet Bambi Wald mit den Vereinen



Neu: Filmzauber im Advent!

– Eintritt frei –

Jedes Adventswochenende

Samstag 17 - 21 Uhr

Sonntag 16 - 20 Uhr

Ursbergerstr. 31 · 86470 Thannhausen

Wir wünschen unseren Kunden und Bekannten frohe Weihnachten und allzeit gute Fahrt im neuen Jahr

ERWIN MAYER
IVECO-Vertragswerkstatt



IVECO und Fiat-Transporter Vertragswerkstatt · Inhaber: Tobias Mayer

Bgm.-Raab-Straße 33 · 86470 Thannhausen

Tel.: 0 82 81/99 94 30 · Fax: 0 82 81/9 99 43 17

E-Mail: info@erwin-mayer.com · www. erwin-mayer.com



Charity-Adventszauber im Planet Bambi Wald – mit großer Neuheit: „Filmzauber im Advent“

Es wird bereits mit voller Kraft daran gearbeitet! Wenn im Planet Bambi Wald die Lichter angehen, Kinderaugen leuchten und der Duft von Tannenzweigen und Kakao in der Luft liegt, dann ist es wieder so weit: Der Charity-Adventszauber der Planet Bambi Stiftung öffnet im Advent wieder seine Tore – in diesem Jahr mit einer ganz besonderen Neuheit: dem „Filmzauber im Advent“.

Vom 29. November bis 20. Dezember, jeweils samstags und sonntags, verwandelt sich der Planet Bambi Wald in ein liebevoll geschmücktes Weihnachtswunderland für Groß und Klein. Neben stimmungsvoller Musik, Mitmachaktionen und kulinarischen Köstlichkeiten dürfen sich Besucherinnen und Besucher auf ein festliches Highlight freuen: „Filmzauber im Advent“ – Wertvolle Geschichten auf der großen Leinwand

Im neuen Adventskino der Planet Bambi Stiftung werden an jedem Veranstaltungstag inspirierende Weihnachtsfilme gezeigt, jeder Film erzählt von Mut, Freundschaft, Zusammenhalt und Hoffnung – Werte, die für die Gesundheit - den Kern der Stiftungsarbeit - von essentieller Bedeutung sind.

Gezeigt werden:

Kevin – Allein zu Haus

Die Weihnachtsgeschichte der Augsburger Puppenkiste

Als der Weihnachtsmann vom Himmel fiel

Lotta – Ein Weihnachtsbaum muss her

Die Legende der Weihnachtshexe

Das vergessene Spielzeug

Das Wunder von Manhattan



Wir wünschen unseren Patienten und Tagespflegegästen frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr

Pflegedienst Riederle
Ambulant und Tagespflege

Mühlstraße 9 · 86470 Thannhausen
Telefon: 0 82 81 / 99 49 080 · Fax: 0 82 81 / 99 49 099
www.pflegedienst-riederle.de
E-Mail: kontakt@pflegedienst-riederle.de

Zimmermann
SEIT 1894

Werksverkauf

Di. 16.12.25 und Do. 18.12.25 12 bis 18 Uhr
Fr. 19.12.25 10 bis 15 Uhr
Di. 23.12.25 12 bis 18 Uhr
Di. 30.12.25 12 bis 16 Uhr

Ab 02.01.26 gelten wieder unsere Standard-Öffnungszeiten

Wir wünschen Ihnen ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Start ins Neue Jahr!

Mit tollen Angeboten in der Weihnachtszeit!

Genusswelt Zimmermann GmbH & Co. KG
E-Zimmermann-Str.29, 86470 Thannhausen
Tel. Werksverkauf: 08281/908-209



*Frohe Weihnachten und ein
glückliches, gesundes neues Jahr
all unseren Freunden, Bekannten
und Geschäftspartnern.*

Georg Hoser

Gerüstbau u. Baustoffhandel

86470 Thannhausen
OT Nettershausen · Dorfring 18
Telefon: 0 82 81/31 61
Mobil: 0172/ 82 69 412

**Über
30 Jahre**
Gerüstbau
und mehr



Unsere Leistungen:

- Gerüstbau
- Putzarbeiten
- Baustoffhandel



*Wir wünschen fröhliche Weihnachten
und einen guten Start ins neue Jahr 2026!*
Ihr Kfz-Sachverständigen – Team



grohs Kfz Sachverständige | Bahnhofstraße 50 | 86470 Thannhausen
0 82 81 / 67 42 | kontakt@grohs-sv.de | www.grohs-sv.de

**Wir wünschen allen Kunden und Bekannten
fröhliche Weihnachten und ein gutes neues Jahr**

Heizung
Sanitäre Installation

Ursberger Straße 6
86470 Thannhausen
Telefon (08281) 799 616-0
info@haustechnik-gleich.de

P. Gleich
Haustechnik

TBG MITTELSCHWABEN

TBG Transportbeton Gesellschaft Mittelschwaben GmbH & Co.KG
86470 Thannhausen (Kieswerk Kaiser) · Tel 0 8281/6820 oder 13 92

*Unseren Kunden und Partnern wünschen wir
ein friedvolles Fest und viel Glück und
Gesundheit im neuen Jahr*

ZUSAM-BETON

TBG TRANSPORTBETON GMBH & CO.KG · ZUSAM-BETON
Ustersbacher Str. · 86424 Dinkelscherben · Tel. 08292/1617

Mitmachen, Stempeln, Gewinnen

Kinder erhalten beim Besuch jeder Filmvorstellung einen Wertestempel für ihren persönlichen Planet-Bambi-Stempelpass. Jeder Stempel steht für einen gelebten Wert – etwa Mut, Freundschaft, Achtsamkeit oder Hoffnung. Wer drei Stempel gesammelt hat, darf am Planet-Bambi-Glücksrad drehen und sich über kleine Überraschungen freuen. So wird der Kinobesuch zu mehr als einem weihnachtlichen Erlebnis – er wird zu einer spielerischen Werte-Reise, ganz im Sinne der Stiftung.

Ein Fest für Herz, Familie, Vereine und Gemeinschaft

Wie jedes Jahr beteiligen sich auch 2025 wieder zahlreiche regionale Vereine, Gruppen und Initiativen am Adventzauber. Mit viel Engagement gestalten sie liebevolle Stände, Aktionen und Beiträge, die den Planet Bambi Wald zu einem lebendigen Ort des Miteinanders machen. Der Erlös des Charity-Adventszaubers kommt traditionell gemeinnützigen Projekten der mitwirkenden Organisationen sowie den Kinder- und Gesundheitsprojekten der Planet Bambi Stiftung zugute. So entsteht ein Weihnachtsfest, das doppelt Gutes tut – für Herz und Gemeinschaft.

„Wir möchten mit dem Adventzauber nicht nur Freude schenken, sondern auch Werte lebendig machen und lokale Initiativen stärken, die sich mit Herz für Kinder und Umwelt engagieren.“
– sagt Flora Meißner, Sprecherin der Stiftung

Über die Planet Bambi Stiftung

Die Planet Bambi Stiftung setzt sich für die Förderung von ganzheitlicher Gesundheit und Lebenskompetenz vom Kindesalter an ein. Mit Projekten wie den Adventzauber, Kinderworkshops, Vision Aktion oder Filmzauber im Advent möchte die Stiftung Kinder, Familien und Schulen dabei unterstützen, gesunde, mutige und achtsame Zukunftsgestalter zu werden.

Mehr Informationen unter www.planetbambi.foundation



Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest

J. Grambihler
Lohnunternehmen
Arbeiten mit Rückewagen
86470 Thannhausen



Tel. 0173 - 3 89 37 52

ÜBER PLANET BAMBI ...

PLANET BAMBI ist eine gemeinnützige Stiftung, in der sich die Themen Gesundheitsprävention und Natur begrenzen. Eine verantwortungsvolle Beziehung zu Mensch und Planet ist das Ziel von Planet Bambi. Die gemeinnützige Stiftung setzt sich dafür ein, dass gerade junge Menschen lernen, über den Tellerrand zu blicken, ihren Horizont zu erweitern, empathisch zu agieren. Dies zeigt sich in den Aktivitäten der Stiftung mit Bildungsprogrammen für die Jugend, mit der Förderung von Menschen und der Bewahrung natürlicher Ressourcen. Innovative Projekte, Workshops und Veranstaltungen sollen sozioökologische Zusammenhänge besser verständlich machen, Diskussionen anregen und gesellschaftliche Veränderungen initiieren. Kern der Stiftungsaktivität ist ein hybrides Bildungskonzept, in dem das sinnliche und praktische Erlebnis im grünen Klassenzimmer vor Ort und Bildungsbau steine rund um das Thema Gesundheit, Ernährung und Natur mit einer digitalen Lern-Plattform verbunden werden. Die Planet Bambi Foundation wurde im Jahr 2020 gegründet und hat ihren Sitz in Thannhausen.

www.planetbambi.foundation

www.instagram.com/planetbambi.foundation/
www.facebook.com/planetbambi.foundation/



Christmas Dreams 2025

Erleben Sie nun schon zum zweiten Mal ein außergewöhnliches Weihnachtskonzert von und mit Susanne Rieger und Robert Sittny auf dem Linderhof von Barbara Reili in Bayersried.

Am Freitag, den 12. Dezember öffnet der Linderhof von Barbara Reili in Bayersried im wahrsten Sinne des Wortes seine Tore. Genießen Sie eine musikalische Stunde im weihnachtlich geschmückten 100 Jahre alten Stadel des Linderhofes.

Die Künstler entführen Sie in eine wunderbare Weihnachtswelt fernab von Hektik und Geschenkestress im einzigartigen, rustikalen Ambiente. Tauchen Sie in die Bilder und Projektionen auf der Großleinwand ein und genießen Sie wundervolle Musik zur Weihnachtszeit aus Klassik, Pop, Traditional und Filmmusik.

Das Ticketkontingent für dieses exklusive vorweihnachtliche Event ist begrenzt. Schnell sein, lohnt sich. Aufgrund der hohen Nachfrage ist bereits eine Zusatzvorstellung geplant. Beginn ist um 16:30 Uhr. Die Abendvorstellung startet um 19:30 Uhr. Einlass ist je eine halbe Stunde vorher bei freier Platzwahl.

Tickets können unter www.susanne-rieger.de reserviert und an der Abendkasse abgeholt werden. Ebenfalls sind Restkarten an der Abendkasse erhältlich. Aktuelle Infos auch zum Ticketkontingent unter www.susanne-rieger.de. Auch wenn das Konzert nur ca. eine Stunde dauert, wird angeraten, sich sehr warm zu kleiden, denn der Stadel ist nicht beheizt. Warme Getränke können erworben werden - sanitäre Anlagen sind vorhanden. Sitzkissen und Decken liegen kostenfrei bereit. Der Linderhof ist in der Wiesenstraße 1 in Bayersried zu finden.

Bild: Fotostudio Engel, Text: Susanne Rieger

Dekorationsnähgerei Helga Waigel

GARDINEN · STOFFTRÄUME · KISSEN.....



Ich wünsche meinen treuen und neuen Kunden, Freunden und Bekannten ein gesegnetes Weihnachtsfest.
Lieben Dank für das Vertrauen.
Und einen harmonischen Übergang ins „lichte“ Jahr 2026
Ihre Helga Waigel

Telefon: 0171/6 89 14 24 · e-Mail: helga.waigel@gmx.net


Neubezug von Polstermöbeln aller Art!

Raumausstattung
Matratzen · Lattenroste · Betten
Paneele · Fertigparkett
Laminat · Kork

POLSTEREI HORN

Dorfstraße 1, 86470 Thannhausen/Ortsteil Burg
Tel.: 0 82 81/24 15 oder 56 78 · Fax 0 82 81/79 72 85

Wir wünschen allen Kunden ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr


MARCUS KOPP
STEUERBERATER

Tel. (08281) 999 245
Fax (08281) 999 246

Internet: www.steuerkanzlei-kopp.com

Kohlstattweg 10
86470 Thannhausen

Ich bedanke mich für die gute Zusammenarbeit und wünsche Ihnen und Ihrer Familie besinnliche aber auch fröhliche Festtage und einen erfolgreichen Start in das neue Jahr.

K Schreinerei Knöpfle

Knöpfle Christian
Sankt-Josef-Str. 14 · 86473 Ziemetshausen / Uttenhofen
Telefon 0 82 84 / 99 88 60
schreinerei@schreinerei-knoepfle.de · www.schreinerei-knoepfle.de

Bei uns finden Sie die perfekten Lösungen für Ihr Wohnkonzept. Nehmen Sie Kontakt mit uns auf, wir beraten Sie gerne.

Wir wünschen unseren Kunden und Bekannten frohe Weihnachten und ein gesundes, glückliches neues Jahr.

Wir wünschen allen Kunden, Bekannten und Freunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr

● Carport ● Gauben ● Dachstühle ● Dachsanierung ● Holzständerbau

Wilhelm Leinsle · Am Felber 1 · 86479 Aichen/Memmenhausen
Telefon 0 82 84/92 86 49 · Telefax 0 82 84/92 86 48
e-Mail: info@holzbau-leinsle.de · www.zimmerei-leinsle.de



Der Markt Ziemetshausen wünscht

seinen Bürgerinnen und
Bürgern frohe Weihnachten
und ein gesundes, glückliches
neues Jahr



Markt Ziemetshausen
Ralf Wetzel
Erster Bürgermeister

Ein frohes Weihnachtsfest und ein
gutes neues Jahr wünschen wir allen unseren
Kunden und Geschäftsfreunden.



• Schaltanlagen
• Hausgeräte
• Installationen
☎ (0 82 84) 14 95
Vogelburgstraße 5
86473 Ziemetshausen
www.elektro-fendt.de
info@elektro-fendt.de

Wiedengasse 8 | 86473 Ziemetshausen



Rindfleisch-
Abholtermin am
Do. 11. Dezember

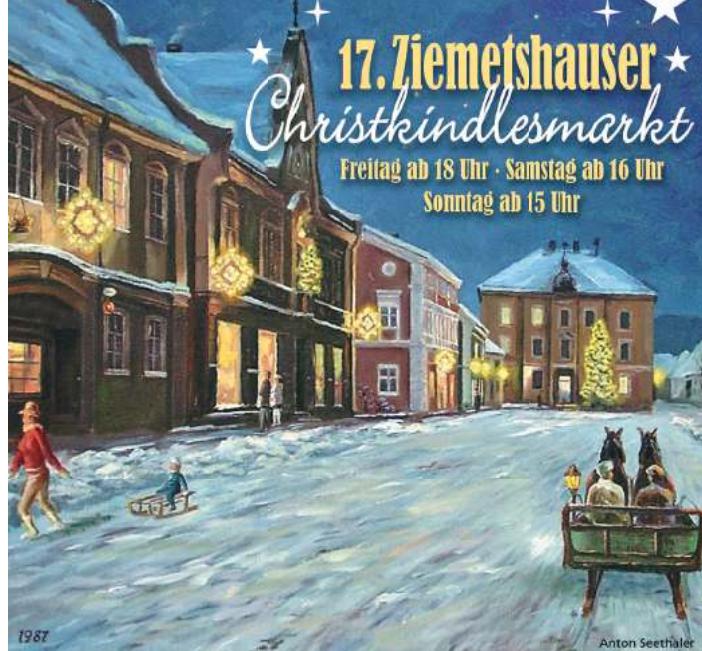
- ✓ BIO.Rindfleisch
- ✓ BIO.Eier
- ✓ BIO.Hähnchen
- ✓ BIO.Suppenhühner
- ... BIO.logisch!

Fleisch-Pakete sowie Einzelstücke ab sofort bequem
von zuhause aus bestellbar unter shop.wiedenbauerhof.de



regional · biologisch · nachhaltig

Wiedenbauerhof



1987 Anton Seethaler
Fr. 5. - So. 7. Dezember 2025
im Weihnachtsdorf auf dem
Museumsgelände

Wir wünschen Frohe Weihnachten



San Giorgio
Weinimport

Weine · Spirituosen · Spezialitäten

Rudolf-Diesel-Straße 1 · 86473 Ziemetshausen · Telefon (08284) 928 96 79
E-Mail: sangiorgiowein@t-online.de

Autohaus Stammel

Bgm.-Haide-Straße 24 · 86473 Ziemetshausen
Tel. 0 82 84 / 2 34 · Fax 0 82 84/82 77
E-Mail: autohaus-stammel@t-online.de



- Reparatur und Service aller Fabrikate
- Spezialisiert auf Ford Fahrzeuge aufgrund 40-jähriger Erfahrung
- Gebrauchtfahrzeuge & Vermittlung von EU Neufahrzeugen aller Fabrikate
- Leasing, Finanzierung, Mietwagen
- Unfallinstandsetzung und Unterstützung bei der Schadenabwicklung
- Reparatur von Elektro- und Hybridfahrzeugen
- Glasschaden und Stein-schlag-Reparaturen
- HU/AU jeden Dienstag und Donnerstag

Wir wünschen all unseren Kunden, Freunden und Bekannten
Frohe Weihnachten und gute Fahrt im neuen Jahr! ■ ■ ■

Rund um's Haus
Guntermann

Bautrockner
ab 5,- Euro/Tag mieten!



Wir wünschen allen
Kunden, Freunden
und Bekannten frohe
Weihnachten und ein
gutes neues Jahr. ■ ■ ■

86473 Ziemetshausen · Tel. 0173-3872345

Miller Karl Kfz GmbH

Kfz-Werkstatt für LKW, PKW und Baumaschinen
Abgasuntersuchung für Motorräder



Vogelburgstraße 17 · 86473 Ziemetshausen
Telefon (0 82 84) 84 71

Für das entgegengebrachte Vertrauen möchten wir uns bei
allen Kunden und Bekannten bedanken und wünschen
frohe Weihnachten sowie ein gesundes neues Jahr ■ ■ ■

★★★ 17. Ziemetshauser Christkindlesmarkt ★★

Freitag, 5.12.2025

- 18:00 Eröffnung und Begrüßung durch den Bürgermeister Ralf Wetzel
musikalische Weisen durch eine Abordnung der Musikvereinigung Ziemetshausen

- 18:15 Kinderhaus Märcheninsel singt
19:00 Feuershow der Gruppe Magicum Ignis
20:30 Ende

Samstag, 6.12.2025

- 16:00 Eröffnung
17:00 musikalische Weisen durch die Ziemetshauser Dorfmusik
17:00 Tanz der Köhlerkids im Pavillon Weberhof
18:00 Turmblasen
19:00 Feuershow der Gruppe Magicum Ignis
20:30 Ende

Sonntag, 7.12.2025

- 15:00 Eröffnung
15:30 Tanz der Köhlerkids im Pavillon Weberhof
16:00 musikalische Weisen durch die JuKa Mindel-Zusam
17:30 Weihnachtslieder von „ThE CAME Project“
18:00 Der Nikolaus kommt und bringt eine Überraschung
19:30 Bekanntgabe der Verlosung



Zu den am meist besuchten und sicherlich auch einer der schönsten Weihnachtsmärkte in der Region gehört der Ziemetshauser Christkindlesmarkt. Er findet vom 05.12. 2025 bis 07.12.2025 statt und hat eine Erfolgsgeschichte seit 17 Jahren. Die weihnachtliche Atmosphäre im Außengelände, im Sägewerk und im Stegmannhaus lockt jährlich Hunderte von Besuchern nach Ziemetshausen. Auch in diesem Jahr bietet das Organisationsteam unter Rudi Liebhaber und Michael Hillenbrand wieder ein vielfältiges Programm. Um 18.00 Uhr eröffnet Bürgermeister Ralf Wetzel am Freitag, 05.12.2025 den Christkindlesmarkt, begleitet von musikalischen Weisen durch eine Abordnung der Musikvereinigung Ziemetshausen. Danach haben die Besucher die Möglichkeit täglich bis zum Sonntag das weihnachtliche Angebot zu genießen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt: Flammkuchen, Gulaschsuppe im Brottopf, rote und weiße Grillwurst, Wildgulasch, Kässpätzle und Waffeln sind nur einiges vom kulinarischen Angebot. So ist es auch bei den Getränken. Hier hat der Besucher die Wahl zwischen alkoholfreien Getränken bis ►

HEIMDIENST + ABHOLMARKT **GETRÄNKE GLEICH**

86473 Ziemetshausen
Friedhofstraße 10
Tel.: 0 82 84/5 14
Fax: 0 82 84 / 22 95 24
Mail: getraenke-gleich@online.de



Frohe Weihnachten und ein gesegnetes neues Jahr, allen Kunden, Freunden und Bekannten.

Wir wünschen allen Kunden, Bekannten und Freunden ruhige Weihnachten und ein gesundes neues Jahr

- Dachsanierungen • Blech- und Aludächer
- Kaminverkleidungen • Dachgauben an einem Tag



DAS DACH,
STARK WIE EIN STIER!

**BAUSPENGLEREI
WUCHERER**

86473 Ziemetshausen · Friedhofstraße 8
Telefon 0 82 84 / 92 85 68 · Telefax 0 82 84 / 92 82 55
info@bauspenglerei-wucherer.de · www.bausenglerei-wucherer.de

Wir wünschen allen Kunden und Bekannten ein friedvolles Weihnachtsfest und ein gesundes und glückliches neues Jahr



Karl Miller GmbH



Ein Zeichen hinter dem Kompetenz steht

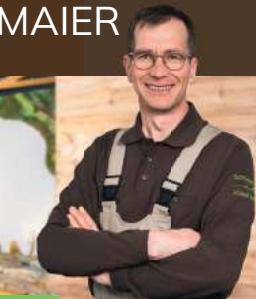
- Abbruch • Erdbewegungen
- Kies- u. Sandwerke
- Bauschutt-Recycling
- Containerdienst
- Seilbaggervermietung

Vogelburgstr. 17a · 86473 Ziemetshausen
Tel. 0 82 84/5 85 · Fax 0 82 84/82 29
E-Mail: miller.karl-gmbh@t-online.de · www.karl-miller.de

SCHREINEREI JOSEF MAIER

Meisterbetrieb der Schreinerinnung

Wir wünschen unseren Kunden und Bekannten eine besinnliche Adventszeit und ein gesegnetes Weihnachtsfest



08284 928 98 41

www.schreinerei-josef-maier.de

Schreinerei

Josef Maier

★★★ 17. Ziemetshauser Christkindlesmarkt ★★



KRUMBACHER
SPEDITIONS GMBH



Wir wünschen unseren Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!

Postfach 1114 – 86369 Krumbach
info@krumbacher-spedition.de
Michael-Faist-Strasse 19 · 86381 Krumbach
Tel. 08282/8881-0 · Fax 08282/8881-10

WWW.KRUMBACHER-SPEDITION.DE

Eine besinnliche Weihnacht, ein zufriedenes Nachdenken über Vergangenes, ein wenig Glaube an das Morgen und Hoffnung für die Zukunft wünschen wir von ganzem Herzen.

Danke für die gute Zusammenarbeit!
Für das kommende Jahr wünschen wir Gesundheit, Glück und Erfolg.



ELEKTRO
Stammel
GMBH

Fuggerstraße 13 · 86473 Ziemetshausen · Tel. 0 82 84 / 99 98-0
info@stammel-elektro.de · www.stammel-elektro.de



Fliesen
Hillenbrand

Mosaik · Natursteine
Platten- und Fliesenbeläge
Handel · Ausstellung · Verlegung · Beratung

Michael Hillenbrand
Fliesenlegermeister
Inhaber

Fliesen Hillenbrand GmbH
Boschstraße 4
86473 Ziemetshausen
Mobil: 0160-99 345 456
E-Mail: fliesen-hillenbrand@gmx.de

Wir wünschen all unseren Kunden, Freunden und Bekannten frohe Weihnachten und alles Gute im neuen Jahr

hinzu Glühwein, Kinderpunsch, Winterlikören, Punsch und selbst gebrautem Bier vom Heimatverein Ziemetshausen.

Viele Besucher kommen sicherlich am Freitag und Samstag, um die beliebte Feuershow mit der Gruppe Magicum Ignis zu sehen. Besonders lohnt es sich an den vielen Ständen der Aussteller vorbeizuschauen. Hier findet man immer nette Geschenkideen und wertvolle Handarbeit für den Gabentisch. Musikalisch begleiten den Ziemetshauser Christkindlesmarkt eine Abordnung der Musikvereinigung Ziemetshausen, die Ziemetshausener Dorfmusik, das Kinderhaus Märcheninsel, die JuKa Mindel-Zusam sowie THE CAME Projekt mit weihnachtlichen Liedern. An allen drei Markttagen begleitet auch Alleinunterhalter Torsten Engel die Veranstaltung. Besonders gespannt darf man in diesem Jahr auf den Tanz der Köhlerkids im Pavillon Weberhof sein. Für Kinder wird es im Stegmannhaus und in der Küche Kinderaktionen wie Geschichten lesen und Plätzchen backen geben und wie die Jahre zuvor kommt auch am Sonntag der Nikolaus mit kleinen Überraschungen vorbei. Auch gibt es wieder ein

Gewinnspiel mit höchst attraktiven Preisen an den Ständen der Kunsthanderwerker mit einem Lospreis von 1 Euro. Die Bekanntgabe der Verlosung findet am Sonntag um 19.30 Uhr statt. Drei Tage steht Ziemetshausen ganz im Zeichen vorweihnachtlicher Freude, hofft auf gutes Wetter, damit der 17. Ziemetshauser Christkindlesmarkt erneut eine Erfolgsgeschichte wird.



★ **Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr** ★
★ 86488 Breitenthal ★
Vordere Dorfstraße 5-8
Tel. 0 82 82 / 28 09
86473 Ziemetshausen
Augsburger Straße 1
Tel. 0 82 84 / 2 18

aus eigener Schlachtung

★ ★ **Nicht vergessen!** ★ ★
Advent ist Stollengeschenktag.
Wir empfehlen feine Butterstollen,
Nussmohnstollen, Weihnachtsgebäck
in reicher Auswahl

★ ★ ★ ★ ★
★ **Wir wünschen allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein Frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr** ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★
Sinnacher
Bäckerei · Konditorei · Stehcafé
Ziemetshausen · Gerberweg 2 · Telefon 08284/504

**Wir wünschen frohe Weihnachten
und Gesundheit fürs neue Jahr**

PFITZMAYR

Pfitzmayr Brandschutztechnik
Lindenweg 6 | 86479 Aichen

fon: 0 82 84 - 998 888-0
mail: info@pfitzmayr.com
web: www.pfitzmayr.com

» Feuerlöschtechnik » Löschwassertechnik » RWA/NRA Technik » Feuerwehrpläne **GLORIA**

Ihre SICHERHEIT
in GUTEN HÄNDEN

*Wir wünschen unseren Kunden und Bekannten
frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr*

PETER SCHULER Meisterbetrieb

Heizung • Sanitär • Badsanierung • altern. Energien

Angerweg 31 · 86513 Ursberg-Oberrohr
Tel. 0 82 81 / 10 84 · Mobil 0162 / 6 42 04 33
E-Mail: peter-schuler-heizungsbau@web.de

**Wir wünschen frohe Weihnachten
und ein gutes neues Jahr**

Deutsche Vermögensberatung
Vermögensaufbau für jeden!

Hauptgeschäftsstelle Tobias Klein

*Wir wünschen unseren Kunden und Bekannten eine
schöne Weihnachtszeit und ein erfolgreiches neues Jahr.*

Stefan Klöck
Erbewegung . Baggerbetrieb

Am Wiedanger 10 . 86513 Mindelzell
Telefon 0151 - 16 60 04 32

2. Dorfweihnacht in Oberrohr

Klein, fein & voller Weihnachtszauber

Oberrohr lädt ein zur zweiten Dorfweihnacht – einem stimmungsvollen Adventswochenende voller Lichterglanz, Musik, Aussteller und regionaler Genüsse. Am Freitag, den 5. Dezember, und Samstag, den 6. Dezember, verwandelt sich der Festplatz in ein gemütliches Weihnachtsdorf mit liebevoll dekorierten Ständen, festlicher Musik und duftendem Glühwein.

Der beliebte Christbaumverkauf des Musikvereins Oberrohr startet bereits am Freitag um 13:00 Uhr. Wer früh kommt, kann sich schon den ersten Glühwein gönnen und entspannt ins Wochenende starten. Um 17:00 Uhr öffnet der Weihnachtsmarkt offiziell seine Tore. Bereits um 17:30 Uhr sorgt der Kindergarten Ursberg mit einem musikalischen Beitrag für besinnliche Stimmung.

Am Samstag geht es ab 09:00 Uhr mit dem Christbaumverkauf weiter – natürlich wieder begleitet von heißem Glühwein und gemütlicher Atmosphäre. Der Weihnachtsmarkt öffnet um 16:00 Uhr. Um 17:30 Uhr bringt der Kinderchor der Pfarrei St. Johannes Evangelist Ursberg den Platz zum Klingen, bevor um 18:00 Uhr der Nikolaus feierlich eintrifft – begleitet vom Musikverein Oberrohr und mit kleinen Geschenken für jedes Kind im Gepäck.

Ob festliche Musik, regionale Aussteller oder kulinarische Leckereien – die Dorfweihnacht in Oberrohr bietet für jeden etwas. Kommt vorbei, genießt die vorweihnachtliche Stimmung und stimmt euch gemeinsam mit den örtlichen Vereinen auf die schönste Zeit des Jahres ein! (mj)



*wir wünschen allen Kunden und Bekannten
frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr*

Binder
Elektrotechnik
Techniker & Meisterbetrieb

**Service ist unsere
Stärke**

Tel. 08281 1320
www.elektro-binder.de

Frohe Weihnachten und ein erfolgreiches neues Jahr
★ ★ für all unsere Kunden und Bekannten.

FORSTBETRIEB FISCHER

BRUNO FISCHER
HOLZEINSCHLAG-RÜCKUNG

IM FELDLE 29
86513 MINDELZELL
0 82 82 / 89 02 85

MAIL: FISCHER646@T-ONLINE.DE
MOBIL: 0160 / 98 78 87 30

420 Jahre Ustersbacher Brauerei



Interview mit Stephanie Schmid zum Jubiläum:

Frau Schmid, Sie sind die Inhaberin und Geschäftsführerin der Ustersbacher Brauerei, die 2025 auf 420 Jahre Familientradition zurückblicken kann. Können Sie uns einen kurzen Rückblick über die Geschichte der Ustersbacher Brauerei geben?

Die Brauerei Ustersbach ist ein Familienunternehmen, das seit nunmehr 420 Jahren besteht. Früher wurde in nahezu jedem Haushalt Brot gebacken und Bier gebraut, das war also mit Sicherheit was eher Kleines. Unser ältester, bekannter Vorfahr war Wolf Schmid, der 1605 Erwähnung findet, als er den „Zapfen zu Ustersbach“ besteht, also das Schankrecht des Brauhauses in Ustersbach erwirbt. Daher gilt das Jahr 1605 als der Beginn der Brautradition unserer Familie. Nach einer wechselvollen Geschichte, die wir in den Tagebüchern unserer Vorfahren nachlesen können, ist mein Vater Kaspar Schmid 1965 nach seiner Ausbildung zum Braumeister in den Familienbetrieb eingestiegen. Auch damals noch war das eine kleine alte Dorfbrauerei mit Wirtshaus. Meine Eltern, Kaspar und Claudia Schmid, haben mit viel Unternehmergeist und Fleiß den Betrieb zur heutigen Größe geführt. Ich selbst habe in Augsburg Wirtschaftswissenschaften studiert und bin seit 1994 im Betrieb tätig und heute Geschäftsführerin. Mein Mann ist als technischer Betriebsleiter für den reibungslosen Ablauf der Produktion verantwortlich, meine Schwester, die leider schon verstorben ist, war als Braumeisterin für die Bierqualität zuständig und hat die Qualitätssicherung in unserem Betrieb perfektioniert. Unsere Lage im Naturpark empfinden wir als Geschenk und Verpflichtung, und Qualität, Nachhaltigkeit und eine verantwortungsvolle Geschäftsführung sind unsere Leitsterne für die Zukunft.

Was unterscheidet Ustersbacher von anderen Brauereien?

Wir blicken in diesem Jahr zurück auf 420 Jahre Brautradition. Auf Qualität und Verantwortung, auf nachhaltiges Denken und Handeln. Das sind Werte, die wir in nunmehr 14. Generation leben. Wie alle deutschen Brauereien brauen wir getreu dem Bayerischen Reinheitsgebot von 1516 – wir brauen traditionell und nach bewährten Rezepturen mit sorgfältig ausgewählten Rohstoffen aus der Region. Was uns von anderen Brauereien unterscheidet ist das konsequente Investieren in innovative Technologien – zum einen dient das dazu, den Bierpreis über Energieeinsparungen moderat zu halten und es geht Hand in Hand mit dem Schutz unserer Umwelt. Das geht vom



Schmid'sche Bierbrauerei, Ustersbach

Eine Ansicht der Brauerei um 1900.

Mehrwegsystem über umweltfreundliche Kälteanlagen bis hin zur Nutzung regenerativer Energien. Dieser „grüne Weg der gelben Marke“ liegt in der Natur unseres Familienunternehmens. Wir denken nicht in Quartalen, sondern in Generationen.

Man liest auch immer über Auszeichnungen für die Ustersbacher Biere. Wie stellen Sie die hohe Qualität der Biere sicher?

Das geht nur mit großer Sorgfalt beim Brauen, im Lagerkeller und bei der Abfüllung in Flaschen und Fässer, und das heißt kontinuierliche Erneuerung. Unsere Anlagen sind auf dem Neuesten Stand der Technik, das ermöglicht eine gleichmäßige

Qualität und das ist schon die halbe Miete. Dank unseres schonenden Kochsystems Stromboli bleibt z.B. das Hopfenaroma viel besser erhalten und unsere Biere haben einen schönen Schaum. Unsere moderne Kälteanlage und der Bierfilter neuster Generation garantieren eine gleichmäßige Filtration und das ist wichtig für die Haltbarkeit der Biere.



Ansicht 1910

Dazu kommt der sorgfältige Einkauf von Hopfen und vor allem

Braumalz. In unserem Betriebslabor haben wir strenge Eingangskontrollen. Was nicht passt, wird nicht angenommen. Wir verwenden außerdem immer frische Brauhefe, die wir in unserer eigenen Reinzuchtanlage vermehren. Zusammen mit der mehrwöchigen Lagerung und Reifung bei tiefen Temperaturen sorgt das für einen feinen und frischen Geschmack der Biere und eine gute Haltbarkeit.



Erster LKW 1927



Sudhaus 1962



Füllerei in den 60er Jahren



Die Ustersbacher Biervielfalt in den 60er Jahren ...



... und das aktuelle Sortiment!

Auch die Wita- und Flumi-Limonaden und das Mineralwasser mit dem Schmetterling kommen aus Ihrem Hause, richtig?

Ja, in den 70er Jahren haben wir mit der Herstellung unserer beliebten Erfrischungsgetränke begonnen. Wir verwenden nur echte, hochwertige Grundstoffe und nur echten Rübenzucker und keinen billigen Glucosesirup.

Unsere Rezepte sind tatsächlich noch die gleichen wie damals und wir arbeiten bis heute auch mit demselben Lieferanten zusammen! Darum schmecken unsere Limonaden auch „wie bei Oma“. Unser mit Abstand beliebtestes Erfrischungsgetränk ist Cola-Mix. Und auch wenn gerade jede Woche neue Varianten auf den Markt drängen, ist unser Cola-Mix mit seiner seit 50 Jahren unveränderten Rezeptur eine Erfolgsgeschichte. Ich finde es furchtbarlich, was heute teilweise an Getränken am Markt ist, und ich kann nur empfehlen, mal einen Blick auf das Etikett zu werfen. Das Zutatenverzeichnis mancher Getränke liest sich wie das eines Haarshampoos. Wenn also Limo, dann bitte die gute!

Was ist ihre erste Kindheitserinnerung an die Brauerei?

Das waren die alten Bierkeller mit ihrem frischen Geruch und der Eisbereitung. Diese langen leuchtenden Stangen Eis, die in Behältern hergestellt wurden, die in den Boden eingelassen waren und oben Griffe hatten, die aus dem Boden ragten. Der Brauer zog das Eis aus dem Boden, das war für mich als Kind faszinierend. Ich denke, die Stangen waren so rund eineinhalb Meter lang, vermutlich waren sie viel kleiner, als Kind kommt einem ja vieles größer vor, als es tatsächlich ist. Und die Behälter steckten auch nicht im Boden sondern hingen in einem Solebecken, das unter dem Betonboden verborgen war. Und noch eine schöne

Erinnerung hat mit Eis zu tun. In unserem Bräustüble stand im Gang eine Eistruhe, und darin war mein Lieblingssteckerleis, das hieß Split.

Was ist noch übrig an Bauwerken von Ihren Vorgängern?

Durch unsere Lage mitten im Ort sind wir sehr begrenzt und müssen daher jeden Quadratmeter nutzen, der uns zur Verfügung steht. Es gibt noch einen alten Eiskeller, der wurde 1842 von Franz Xaver Schmid errichtet. Bei Abbrucharbeiten 2002 fanden wir hinter diesem Keller einen noch älteren Gewölbekeller, den vermutlich sein Vater Franz Anton Schmid errichtet hat, der 1805 verstarb. Dieses Gewölbe ist der nunmehr älteste Teil unserer Brauerei und man sieht noch den Einwurfschacht, über den das Eis aus dem Eisweiher an der Dinkelscherberner Straße eingebracht wurde.

1862 wurde ein Eiskeller im Hollendorf angelegt, der bis 1908 in Betrieb war. 1917 wurden aus diesem Keller Ziegel ausgebaut, um sie zum Bau eines neuen Wohnhauses zu verwenden. Dabei stürzten die Gewölbe bald schon ein, heute sieht man daher im Waldboden Senken, die die Lage der einstigen Gewölbe sichtbar machen.

Ebenfalls noch vorhanden ist der Eisweiher bei der Grotte, den Adolf Schmid 1933 anlegte und der bis 1950 genutzt wurde. In Richtung Ried steht rechts im Feld die Annakapelle, erbaut im Jahre 1865 von Karolina Schmid zu Ehren der Heiligen Anna als Schutzpatronin der Mütter für ihren Sohn Josef mit seiner Frau Maria. Und dann natürlich das Brauereigebäude aus der Zeit um 1720, in dem sich heute Bräustüble und Verwaltung befinden und unter dem sich ein sehr alter Gewölbekeller befindet. Das älteste Dokument im Archiv ist der Gesellenbrief des Johann Adam Schmid aus dem Jahre 1756.



STEGMANN
FORST- UND GARTENSERVICE

Wir wünschen
ein frohes
Weihnachtsfest,
besinnliche
Stunden und ein
gutes neues Jahr.

★ Johannes Stegmann ★
Hagenried 4 · 86505 Münsterhausen
Mobil: 0172 / 45 97 017 ★



Der Münsterhauser Adventsmarkt

Am 29. November ab 17 Uhr findet auf dem Vorplatz vom Münsterhauser Sportheim wieder der beliebte Adventsmarkt statt. Klein, überschaulich und gerade deshalb so beliebt freut sich nicht nur die Münsterhauser Bevölkerung auf dieses Ereignis. Wie in den Jahren zuvor haben sich die Organisatoren viel Mühe gegeben, damit der Markt die Besucher auf den Advent einstimmt. Es wird wieder ein Lagerfeuer geben und auch der Nikolaus wird bei den Kindern vorbeischauen und kleine Geschenke verteilen. Zur stimmungsvollen Atmosphäre trägt die musikalische Unterhaltung durch den Musikverein bei. Natürlich ist auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Hier kann man sich mit Freunden treffen, gemütlich einen Glühwein oder Punsch trinken und natürlich werden auch alkoholfreie Getränke angeboten. Viele Besucher freuen sich schon wieder auf die leckere Holzofenpizza, Waffeln und die feurige SVM-Wurst vom Grill. Der Sportverein Münsterhausen freut sich auf viele Besucher und lädt herzlich ein, den Münsterhauser Adventsmarkt zu besuchen.

UMFASSENDER SERVICE - AUS EINER HAND

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!

AUTO MILLER
KFZ-Meisterbetrieb

Robert-Bosch-Straße 16 · 86470 Thannhausen
08281/4598 · info@auto-miller.com · www.auto-miller.com

Logistik mit Mehrwert.

SCHEDLER
transport-logistik SCHEDLER
sonnenschutz-logistik

www.schedler-translog.de

Wir wünschen unseren Kunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr

Bettfedernreinigung Sigrid Pfeiffer

Bahnhofstraße 14 · 86470 Thannhausen
Eingang hinter Holzschnitzerei Haß
Termine nach Vereinbarung
Mobil (01 72) 8 15 27 23

Ihr Elektrofachbetrieb aus der Region.

Bei ÜWK immer in besten Händen.

Installation, Montage oder Wartung von Energiesolutions

- Elektro- und Gebäudeinstallationen
- Licht- und Gebäudetechnik
- Photovoltaik und Speicher
- Elektromobilität
- Elektro-Serviceleistungen

Besuchen Sie uns in der Bahnhofstraße 4 in Krumbach. Wir freuen uns auf Sie.
Mehr Infos unter:
T +49 8282 901-225
haustechnik@uewk.de

uewk.de

Wir wünschen frohe Festtage und ein gutes neues Jahr!

FABIAN RADINGER
BAGGERVERMIETUNG

fabian.radinger@gmx.de | 0172 / 8462278

Hagenried 33 · 86505 Münsterhausen

Wir wünschen eine gesegnete Weihnachtszeit und alles Gute im neuen Jahr

MANFRED ALT
GmbH

Edelstetter Str. 23, 86505 Münsterhausen
0 82 81 / 68 15 0 82 81 / 68 16
manfred.alt@alt-gmbh.de

ELEKTROTECHNIK
NETZWERKTECHNIK
GEBÄUDESYSTEMTECHNIK

Auf der Bühne in Münsterhausen: Zwei sehr talentierte Ladys

Es ist wieder so weit. Die Theaterfreunde Münsterhausen e.V. laden schon traditionell im Januar zu ihren beliebten Theatertagen im Pfarrheim Münsterhausen ein. Dieses Mal wird eine wunderbar leichte, hintersinnige Krimikomödie die Lachmuskeln der Zuschauer strapazieren. „Zwei sehr talentierte Ladys“ heißt das neue Stück und das wahrhaftig. Sie locken gut betuchte Herren ins Haus und lassen diese erst wieder gehen, wenn sie ihr Bankkonto um einen größeren Betrag erleichtert haben. Dass



Die Theaterfreunde bei den Proben

dies nicht immer ohne die Tücke des Zufalls abgeht und die Damen stets vor neue Herausforderungen stellt, ist ab 05. Januar 2026 zu sehen.

Aufführungstermine:

Premiere Montag, 05.01.2026, 19.30 Uhr
Dienstag, 06.01.2026, 18.00 Uhr
Samstag, 10.01.2026, 19.30 Uhr
Sonntag, 11.01.2026, 18.00 Uhr
Samstag, 17.01.2026, 19.30 Uhr
Sonntag, 18.01.2026, 16.00 Uhr
Freitag, 23.01.2026, 19.30 Uhr
Samstag, 24.01.2026, 19.30 Uhr

Telefonischer Kartenvorverkauf (Platzreservierung) am Samstag 27.12. und Sonntag, 28.12.2025 von 9 bis 14 Uhr

Danach jeweils Dienstag bis Freitag von 9 bis 14 Uhr bei Sarah Sommer per Telefon unter 0176/57925111 (bitte keine SMS oder WhatsApp) oder über das Internet unter:

www.theaterfreunde-muensterhausen.de.

Auch wenn der Kartenvorverkauf erst am 27. Dezember anfängt, ist es bestimmt eine gute Idee, einen Gutschein für diese vergnügliche Aufführung unter den Christbaum zu legen.

Winterzeit ist Wildzeit:
Wildbret
von Reh, Wildschwein
und Hirsch
Wildwurst

Haider Ursula · 86505 Münsterhausen · Edelstetter Str. 8
Telefon 0 82 81/16 07 · Mobil 0152/04 54 52 35

sanitätshaus ursberg
wir bewegen

Wir wünschen Frohe Weihnachten!

Orthopädie-, Reha- und Schuhtechnik
Ursberger Straße 26a · 86470 Thannhausen
Tel. 0 82 81/799 53-0 · Fax 0 82 81/799 53-10
sanitaetshaus@ursberg.de · www.sanitaetshaus-ursberg.de
Mo - Fr: 8 -12.30 Uhr + Mo, Mi, Do, Fr: 13.30 - 17 Uhr, Di bis 18 Uhr

**Wir wünschen Ihnen besinnliche Weihnachten und
einen schwungvollen Start ins neue Jahr!**

GERSTLAUER
Amusement Rides GmbH

Eine zukunftssichere
Ausbildung – mit Vergnügen!

Metallbauer/in
Elektroniker/in
Fahrzeuglackierer/in
Technische/r Produktdesigner/in

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung!
personal@gerstlauer-rides.com

Wir bilden aus! (m/w/d)

Industriestraße 17 ■ 86505 Münsterhausen ■ T +49 8281 99 68-0 ■ www.gerstlauer-rides.de

**Wir wünschen allen
frohe Weihnachten
und ein gutes
neues Jahr.**

Höck
BAUTROCKNUNG - PARKETT
RAUMAUSSTATTUNG

Kirchenstr. 4 · Münsterhausen
Telefon 0 8281-23 56
Telefax 0 8281- 58 12

*... schnell, professionell,
preiswert!*

**print
design**
druck · grafik · werbung

Bahnhofstraße 22 · 86470 Thannhausen
Tel. 0 8281-999 440 · www.ottmedia.net

Die Marktgemeinde Burtenbach
wünscht allen
Bürgerinnen und Bürgern
Frohe Weihnachten und
ein gutes Neues Jahr

Ihr Bürgermeister
Roland Kempfle
mit Gemeinderat und Verwaltung
der Marktgemeinde Burtenbach



Auch Burtenbach stimmt

Am 5. Dezember um 18 Uhr eröffnet er in diesem Jahr - begleitet von den Klängen vom Musikverein Burtenbach e.V. - der Weihnachtsmarkt in Burtenbach. Ganz besonders werden sich die Besucher wieder über die Nachtwächter freuen, die im letzten Jahr gesundheitsbedingt ausgefallen sind, aber von vielen Besuchern vermisst wurden. 17 Aussteller beim Weihnachtsmarkt und 13 im Bohnacker-Gewölbe freuen sich über das Interesse der Besucher und natürlich würden sie sich auch gute Geschäfte wünschen.

Immerhin findet man auf den weihnachtlichen Märkten Dinge, die man sonst nicht so oft sieht. Sieben Vereine sorgen für den kulinarischen Genuss wie Engelslocken, Feuerwurst und Wiener, überbackene Baguettes, Schupfnudeln, Grillwürste. Steaks und anderes mehr. Auch für die Getränkeauswahl wie Glühwein, Feuerpunsch, Kinderpunsch und allerlei alkoholfreie Getränken haben sich die Burtenbacher gerüstet. So gestärkt kann der Besucher einem Motorsägenholzkünstler zusehen und auch Objekte kaufen.



W & D AUTO-SERVICE



Wir wünschen allen Kunden und Bekannten frohe Weihnachten und allzeit gute Fahrt im neuen Jahr.

★ Robert Weber · Kfz-Meister · Christian Drexel ★
Industriestraße 42 · 89349 Burtenbach
Telefon 0 82 85 / 4 40
★ E-Mail info@WundD.go1a.de · www.WundD.go1a.de ★

Wir wünschen ein frohes und
glückliches Weihnachtsfest und
Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr

ab sofort gesucht: Metallfacharbeiter
zur Festanstellung



auf Weihnachten ein

lich erwerben. Aufgrund der großen Zustimmung vom letzten Jahr werden die Kindergartenkinder sowie die Jazz-Dance-Gruppe des TSV Burtenbach wieder Tanzvorführungen zeigen und auch die Grundschulkinder von Burtenbach freuen sich, wenn viele Zuhörer im Anschluss an die Eröffnung ihren Liedern Beifall zollen. Am Sonntag, 8. Dezember um 17.00 Uhr begrüßt der Kindergarten den Nikolaus, ehe der Weihnachtsmarkt 2025 mit Unterhaltung des Musikvereins zu Ende geht. Geöffnet ist der Burtenbacher Weihnachtsmarkt vom 5. bis 7. Dezember, am Freitag von 18.00 bis 21.00 Uhr, am Samstag von 17.00 bis 21.00 Uhr und am Sonntag von 14.00 bis 20.00 Uhr. (mj)



Woher kommt der Christstollen?

Sobald der Advent beginnt, machen sich viele Hausfrauen (auch Hausmänner) bereit, einen Stollen zu backen. Dies ist, genauso wie Plätzchen backen, eine lieb gewonnene Tradition. Die Deutschen kannten schon im Mittelalter Christstollen, damals jedoch als Fastengebäck in den Klöstern – Damals wurden nur Mehl, Wasser und Hefe verwendet. Dies änderte sich mit der Einführung von Butter im Jahr 1490, als ein entsprechendes Rezept von Herzog Ernst von Sachsen beim Papst gefordert wurde. Aber erst zwei Jahrzehnte später wurde dann die Erlaubnis zur Verwendung von Butter erteilt. Im Laufe der Zeit entwickelte sich der Stollen zu einem aufwändigen Gebäck das mit Trockenfrüchten, Nüssen und Gewürzen verfeinert wurde. Der Christstollen wie wir ihn heute kennen enthält in der Regel Rosinen, Mandeln, Zitronat und Orangeat und wird nach dem Backen mit einer Puderzuckerschicht bedeckt. Eine bedeutende Rolle in der Stollenherstellung kommt der Stadt Dresden zu. Dort entstand im 18. Jahrhundert der berühmte Dresdner Christstollen, der aufgrund seiner hochwertigen Zutaten und speziellen Herstellungsmethoden schnell hohe Wertschätzung fand. Er ist heute eine sogar durch die EU geschützte Marke. Nur 130 Bäcker in Dresden und Umgebung haben die Befugnis ihren Stollen als Dresdner Christstollen zu bezeichnen.



SIGL GmbH
Wir wünschen unseren Kunden und Bekannten frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr
Sigl GmbH
Hauptstr. 88
89349 Burtenbach
Telefon 0 82 85 / 14 58
Telefax 0 82 85 / 15 97
E-Mail info@siglgmbh.de
Internet www.siglgmbh.de

scheichle
die metallgestalter.
Wir wünschen allen unseren Kunden und Bekannten **Frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr**
Schlosserei Scheichle GmbH
Industriestr. 21 | 89349 Burtenbach
info@scheichle.de
www.scheichle.de

printdesign
druck · grafik · werbung
Bahnhofstr. 22 · 86470 Thannhausen · Tel. 0 8281-999 440
www.ottmedia.net · printdesign@ottmedia.net

Drucksachen
Werbegrafik
Beschriftung
Mediendesign
Internet

Wir wünschen Ihnen eine gesegnete Adventszeit.

AUSSEN:
• Kosmetik • Enthaarungen
• Wellness und Figurforming
• Entgiften, Entschlacken, Entsäuern
INNEN:
• Energetisch spirituelle System- und Familienaufstellung
Termine nach telefonischer Absprache.
Christine Mara Schmid:
Bodelschwinghstraße 11, 89349 Burtenbach
Tel. 0 82 85-92 81 80, e-Mail: beautyfit@web.de

Beauty & Energy Fit

Ihle
Kachelofenbau GmbH
Kachelofen- und Luftheizungsbaumeister
Installateur- und Heizungsbaumeister

Kachelöfen **Kaminöfen** **Solaranlagen** **Badsanierung** **Außenkamine**

Augsburgerstr. 46c
89331 Burgau
Telefon 0 82 22/96519 40
Telefax 0 82 22/96519 42
Mobil 0172/7018088
www.ihle.kachelofen.de

★ Wir wünschen allen Kunden und Bekannten ★
★ frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr ★

*Wir wünschen allen Lesern
und Inserenten
Frohe Weihnachten und
ein gesundes neues Jahr*

Ihr Hoi'Garta-Team

**MEINDL
& SCHMID**
VERLAGS GBR



DENI
DRUCK & VERLAG



**FROHE WEIHNACHTEN
UND EIN GUTES
NEUES JAHR**

**DIE FULL-SERVICE
DRUCKEREI**

86470 Thannhausen
FON 0 82 81 . 30 69
info@deni-druck.de

WWW.DENI-DRUCK.DE



**WIR WÜNSCHEN
FROHE WEIHNACHTEN UND
EIN GLÜCKLICHES NEUES JAHR**

● **Satz, Druck, Verarbeitung**

Prospekte, Werbeflyer, Briefpapiere, Visitenkarten, Geschäftsdrucksachen, Notizblocks, Gutscheine, Etiketten, Speisekarten, Postkarten, Broschüren, Zeitschriften, Bücher, Adressierung u.v.m.

● **Schilder, Plakate, Beschriftung**

Werbebanner, Werbetafeln, Rollups für Leitsysteme, Schaufenster, Kfz, etc.

● **Bildbearbeitung, Layout, Text**

Ihre Projekte erstellen wir neu oder übernehmen Daten zur Bearbeitung

● **Grafik, Gestaltung, Konzept**

für Gewerbe, Privatdruck, print & digital

● **Datenbearbeitung**

Vorlagen erstellen oder anpassen

● **Digital- & Offsetdruck**

für alle Auflagen und Formate

● **Grafische Werkstatt**

Binden, Falzen, Stanzen, Laminieren

● **Großformatdruck**

Papier, PVC, Leinwand, Banner



**Drucksachen
Werbegrafik
Mediendesign
Beschriftung
Internet**

Wenns gut werden soll...

printdesign
druck · grafik · werbung

Bahnhofstr. 22 · Thannhausen · Tel. 0 82 81-999 440 · mail@ottmedia.net



**Frohe Weihnachten,
ein gutes neues Jahr
und herzlichen Dank
für Ihr Vertrauen.**

Helfen Sie Ihren beanspruchten Füßen, plagen Sie sich nicht bei Beschwerden:

- Eingewachsene oder verdickte Nägel
- Hornhaut-/Hühneraugenentfernung
- Nagelpilzberatung
- Wohlfühl- und Reflexmassagen
- Pflegemittel und Nagellack

**Praxis für
medizinische
Fußpflege**
Heike Ott

ärtlich geprüft

86381 Attenhausen
Sommerseite 21
Tel. 0 82 82- 99 527 99
fusspflege@heikeott.de
Termine nach Vereinbarung



Eine Weihnachtskrippe in Balzhausen



Die heilige Familie bei der Geburt Jesu (Foto: Josef Michl, Text: Theresia Langhans)

Nicht nur für die Bevölkerung von Balzhausen ist ein Besuch beim „Kipple“ in der Leonhardskapelle ein fester Bestandteil in der Weihnachtszeit, auch aus dem Umland kommen jedes Jahr viele Krippenbesucher.

Die Balzhauser Krippe hat ihren Ursprung in der Barockzeit und gehört zu den ältesten in Mittelschwaben. Bereits um 1700 wurde sie in der damaligen Pfarrkirche, dem Vorgängerbau der jetzigen Kirche St. Vitus, aufgebaut. Als die Leonhardskapelle 1724 fertiggestellt war, fand sie dort ihren Platz und wird hier nun mit Unterbrechungen schon über 300 Jahre gezeigt.

Bereits im November beginnen die Aufbauarbeiten durch Josef Langhans, Helmut Schmid und Manuel Schanda. Die Krippenlandschaft wird traditionell mit Wurzelstöcken und Moos gestaltet und füllt mit 18 Quadratmeter Größe den gesamten Chorraum. Die Krippe umfasst über 160 Figuren, darunter hervorragend geschnitzte Pferde und einen imposanten Elefanten.

In der Barockzeit dienten Krippen dazu, dem gläubigen Volk das Heilsgeschehen der Weihnachtszeit zu vermitteln. ►

**Frohe Weihnachten
und alle guten Wünsche für das neue Jahr!**



Wir danken Ihnen für das Vertrauen und sind auch 2026 Ihr Partner rund um die Themen Absicherung, Wohneigentum, Risikoschutz und Vermögensbildung.



w&w wüstenrot
Wünsche werden Wirklichkeit.

Wüstenrot Servicecenter
Kirchenstr. 6 · 86381 Krumbach
Telefon 0 82 82 - 89 49 70

★ Wir wünschen unseren Kunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr ★

HTS Herzog Tankschutz GmbH

Michael Herzog
Schwabegger Str. 2
86483 Balzhausen
Mobil: 0160 / 8072008
www.hts-tankschutz.de · e-mail: info@hts-tankschutz.de

SCHREINEREI SCHNITZLER

WOHNEN
KÜCHE
BAD
TREPPIEN

kw küchen werkstatt



LEHENSTRASSE 14 | TEL. 08281-799676 | WWW.SCHREINEREI-SCHNITZLER.DE

WIR WÜNSCHEN ALLEN UNSEREN KUNDEN, FREUNDEN UND BEKANNTEN EIN FROHES WEIHNACHTSFEST UND EIN GESUNDES NEUES JAHR.

Rolladen Schneider

- Fenster
- Rolladen
- Türen
- Markisen
- Tore
- Insektenschutz

★ Wir wünschen unseren Kunden und Bekannten ★
★ Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr ★

86483 Balzhausen · Hauptstraße 33
Tel. (082 81) 48 85 · info@rolladenschneider.de

AUTO RITTER
BALZHAUSEN

Ein herzliches Dankeschön an alle unsere Kunden und Geschäftspartner für das entgegengebrachte Vertrauen.
Wir wünschen eine schöne Weihnachtszeit und ein gutes Neues Jahr!



Reparatur – Service – Lackierung – Gutachten – TÜV
www.ritter-auto.de | Tel.: 08281-2532 | 86483 Balzhausen



Tanken & mehr



Reinhold Bader
Getränkemarkt mit Festausstattung
bft-Tankstelle
Tankautomat mit EC-Karte 24 Std.
OMV-Ölhandel

Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten gesegnete Weihnachten und eine gute Fahrt ins Neue Jahr

86483 Balzhausen · Hauptstr. 15 · Tel. 0 8281/25 87 · Fax: 35 17

WERNER KNOLL

GMBH

Kfz-Meisterbetrieb



24 h Bergungs- und Abschleppservice

Wir wünschen unseren Kunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und allzeit gute Fahrt im neuen Jahr

HU/AU-Abnahme jeden Mittwoch Vormittag und jeden 2. Freitag Nachmittag

Lehlestraße 7 · 86483 Balzhausen

Tel. (0 82 81) 23 64 · Fax 30 58 · www.autoverwertung-knoll.de

Wir wünschen allen Kunden, Bekannten und Freunden Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr

Baukran - Vermietung

SCHEFFLER

Karlheinz Scheffler
Molkereistr. 1 · 86483 Balzhausen
Tel. 0 82 81/61 20
Mobil 0175/591 49 49

www.sun-bit.de

sunbit
ENERGietechnik

energie
PV-ANLAGEN

autarkie
SPEICHER

strategie
ENERGIEKONZEpte

Wir bedanken uns herzlich bei unseren Kunden und Partnern

Für Ihr Vertrauen und die großartige Zusammenarbeit.

Wir wünschen Ihnen ein frohes Fest und ein Jahr voller Freude, Gesundheit und gemeinsamer Erfolge.



sag hallo!

- Weizenmehle und Roggengemehle
- Dinkelmehle und Spreu
- Vollkornmehle, Getreide
- Grieß, Dunst, Müslis
- Nudeln mit/ohne Ei

Futtermittel für Rinder, Schweine, Pferde, Schafe, Katzen, Vögel und Geflügel

Maier-Mühle



St.-Josef-Str. 37
86473 Uttenhofen
Tel. 0 8284/479

Frohe Weihnachten und ein gesegnetes Neues Jahr

In der Leonhardskapelle sehen die Besucher keine museale Ausstellung, sondern eine lebendige Krippe, die mit wöchentlich wechselnden Darstellungen den Betrachtern das biblische Geschehen näherbringt.

Nach 300 Jahren sind die Spuren des Alters und des Gebrauchs nicht mehr zu übersehen. Verschleißspuren und abgeblätterte Farbe sind nach dieser langen Zeit üblich. Um diese Krippe auch für die nächste Generation zu erhalten, wurde im vergangenen Jahr mit der Restaurierung einiger schadhafter Figuren begonnen. Sie sind bei dem krippenerfahrenen Restaurator Ernst Striebel aus Kirchheim in bewährten Händen. Die Restaurierung der Figuren verursacht erhebliche Kosten, durch großzügige Spenden konnte bereits ein guter Grundstock für die Finanzierung zum Erhalt dieses Kulturgutes gelegt werden.

Die Darstellungen:

Ab 24. Dezember 2025:

Christi Geburt und Verkündigung auf dem Hirtenfeld

Ab 29. Dezember 2025:

Anbetung der Hirten und Zug der Könige

Ab 5. Januar 2026:

Anbetung der Könige

Ab 12. Januar 2026:

Flucht nach Ägypten und Herodes (Kindermord)

Ab 19. Januar 2026:

Haus Nazareth und der 12jährige Jesus im Tempel

Ab 26. Januar 2026:

Hochzeit zu Kana

Öffnungszeiten:

Vom 24. Dezember bis 2. Februar,
täglich von 9:30 bis 18:00 Uhr.

Das Weihnachtshaus in Balzhausen erstrahlt wieder



Auch in diesem Jahr erstrahlen die 45.000 Lichter im Garten von Josef Glogger in der Lehnenstr. 11 vom 29. November 2025 bis 10. Januar 2026. Sein Weihnachtshaus ist eine At-

traktion, die jährlich viele Besucher nach Balzhausen zieht. Während der Adventszeit lässt Josef Glogger täglich ab 17 Uhr seinen Garten mit den weihnachtlichen Szenen bis zu

Jesu Geburt erstrahlen. Allen Interessierten wird Glühwein und Kinderpunsch gegen eine Spende angeboten, an Sonn- und Feiertagen gibt es auch Wiener Würstl.

Die Spende geht in diesem Jahr wieder an die Uniklinik Ulm zur Erforschung der Krebskrankheiten. Im Laufe der Jahre spendeten die Gloggers 30.000 Euro an das Kinderhospiz in Bad Grönenbach, an die Deutsche Knochenmarkspender-Datei und an die Uniklinik Ulm, wo Erika Glogger lange Zeit mit Leukämie kämpfte, ehe sie im März 2023 diesen Kampf leider verlor.

Wie die Jahre zuvor wird wieder besinnliche Musik ertönen und auch die beliebten Min-deltaler geben am 21. Dezember ab 17 Uhr wieder eine kostenlose Darbietung für den guten Zweck. Neu in diesem Jahr ist eine Feuershow von Magnicum Ignis am 20. Dezember ab 18.00 Uhr. Josef Glogger hofft, dass sein Weihnachtshaus auch in diesem Jahr gerne und oft besucht wird. Letztendlich ist es auch ein netter Treffpunkt für Freunde und Bekannte im Advent.

Vertrieb | Montage | Kundendienst

- Fenster • Überdachungen
- Haustüren • Zimmertüren
- Vordächer • Ganzlasttüren
- Rolladen • Insektenschutz
- Jalousien • Dachfenster
- Markisen • Garagentore

BAUELEMENTE
KÜSTERER GMBH



Dorfplatz 3 · 86470 Thannhausen / Burg
Telefon: (0 82 81) 9 90 87-0 Fax: (0 82 81) 9 90 87-60
info@bauelemente-kusterer.de www.bauelemente-kusterer.de



*Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes, besinnliches
Weihnachtsfest sowie ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr*

*Faszination Holz.
... freu dich drauf!*

seit 1973
KALCHSCHMID



*Wir wünschen allen Kunden,
Freunden und Bekannten ein
friedliches Weihnachtsfest!*

*Danke für die gute Zusammenarbeit
und das Vertrauen, für die
Freundschaft und Wertschätzung im
vergangenen Jahr!*

Familien Kalchschmid

Kalchschmid GmbH & Co. KG - 86483 Balzhausen - Tel. 08281/90055-00 - www.kalchschmid.com

Gitarrenschule Demharter

★ Wir wünschen
unseren Gitarrenschülern
frohe Weihnachten und ein
gutes neues Jahr ★

**Geschenkgutscheine
zu Weihnachten**

Thannhausen · Krumbach
Dinkelscherben
Telefon 0151-24254616
www.gitarrenschule-demharter.de

★ Genieße den Augenblick! ★

FROHE WEIHNACHTEN



HEGENBART

natürlich
Jeder Stein ein Stück Natur

Krumbach · Nattenhauser Straße 3
Tel. [08282] 89486-0
info@hegenbart.de · www.hegenbart.de

Ein Stück Hoffnung aus Mittelschwaben für Malawi

Mit vier Vorträgen im November gingen Alois Held (1. Vorsitzender der Schwäbischen Aufbauhilfe für Malawi e.V.) sowie Elisabeth Heim und Herbert Geiger wieder auf all diejenigen zu, die sich für die Malawi-Hilfe und die damit zusammenhängenden Projekte interessieren. Für Held ist das Jahr 2025 mit großer Freude verbunden, kann er doch über eine positive Entwicklung berichten. Wie viele wissen, entsteht mit Hilfe der Schwäbischen Aufbauhilfe derzeit in Malawi ein Internat für 45 blinde, taube oder taubblinde Kinder, sowie ein Schwesternhaus für acht Ordensfrauen.

Seit Juli dieses Jahres gleicht das Schulgelände in Malawi einer Großbaustelle. Zwei neue, dringend benötigte Toilettenhäuser sind errichtet worden, nachdem ihre Vorgänger das Hochwasser zerstörte und es wurden zwei neue Brunnen errichtet. Seit diesem Jahr gehen die Baufortschritte für das Internat und das Schwesternhaus tüchtig voran. Die Fundamente sind betoniert, die Mauern mit selbst hergestellten Betonsteinen hochgezogen und seit neuestem ist am Internat das Dach gedeckt und beim Schwesternhaus ist bereits der Dachstuhl entstanden.

Eine große Freude für die Malawihilfe, dass all das jahrelange Bemühen nun zu einem glücklichen Ende kommt. Wenn alles gut geht, können die beiden Häuser bereits im Frühjahr bezogen



werden. Dennoch fehlt es an Geld. Internat und Schwesternhaus müssen eingerichtet werden und noch sind nicht alle Rechnungen aus der laufenden Bauzeit bezahlt.

Deswegen ist der Verein auf Spender und Sponsoren angewiesen. Alois Held wird immer wieder mit Fotos und Berichten der dort tätigen Schwestern über die aktuelle Lage und die Baufortschritte informiert. Sein Wunsch ist: „Bitte tragen Sie dieses Werk auch in ihrem Gebet mit. Der Segen Gottes und viele helfende Hände machen möglich, was allein unmöglich erscheint“. Spendenkonto; Raiffeisenbank Thannhausen, DE11 7206 9235 0000 0651 10

Was isst der Deutsche an Weihnachten am liebsten?

Weihnachten ist das Fest der Feste und das Fest der Familie. Da sollte auch kulinarisch für alle das Richtige dabei sein. An Heiligabend ist die Spannung vor allem bei den Kindern groß. Sie können es kaum erwarten bis zur Bescherung und so mancher schaut schon ungeduldig durch das Schlüsselloch, um das Christkind zu sehen. Für die Zubereitung des Essens bleibt nicht viel Zeit, die Kinder zappeln auf ihren Stühlen, da ist man mit Würstchen und Kartoffelsalat bestens bedient. Der Kartoffelsalat lässt sich gut vorbereiten, die Würstchen sind schnell heißgemacht. Im Norden Deutschland isst man Kartoffelsalat gerne mit Mayonnaise Dressing, im Süden bevorzugt man die Zubereitung, mit heißer Brühe, die über die Kartoffelscheiben gegossen wird. Dann muss das Ganze etwas durchziehen, anschließend wird ein Dressing aus Salz, Pfeffer, Essig und Öl untergemischt. Schnittlauchröllchen oder feingewiegte Petersilie sind das Tüpfelchen auf dem i.

Am 1. Weihnachtsfeiertag darf das Menü etwas üppiger sein, für das man natürlich etwas Zeit einplanen muss. Braten sind angesagt, Schweinebraten, Rinderbraten, Sauerbraten und nicht zu vergessen Rouladen. Dazu passen Knödel, auch Kartoffelpüree, Kroketten, Semmelknödel und Spätzle sind ideale Begleiter, vor allem wenn eine feine Sauce dabei ist. Braten Sie das gut gewürzte Fleisch rundherum in Öl an, dann kommen Zwiebeln und anderes Wurzelwerk (Karotten, Sellerie, Lauch) dazu und das Ganze wird mit wenig kochendem Wasser angegossen, zugedeckt gut 1 Stunde geschmort und zwischen-durch, je nach Bedarf noch mit etwas heißem Wasser verlängert. Nehmen Sie das Fleisch heraus und pürieren Sie die Flüssigkeit mit dem Gemüse mit dem Mixstab. Nun wird nachgewürzt: Salz, Pfeffer, auch eine Prise Lebkuchengewürz und ein Schuss trockener Rotwein bringt viel Geschmack in die Sauce. Geben Sie das Fleisch wieder in die Sauce und lassen Sie das Ganze noch 20 Minuten leise schmoren. Zum Schluss 1 bis 2 Teelöffel Bratensauce zum Binden unterrühren, kurz aufkochen lassen, dann servieren. Der Braten wird in Scheiben geschnitten und auf einer vorgewärmten Platte angerichtet. Die Sauce wird getrennt dazu gereicht. Von den Rouladen die Klammern oder



Hölzchen entfernen, die Rouladen in eine vorgewärmte Servierschüssel geben, die Sauce darüber gießen und das Ganze servieren. Die gebratene Gans, oder die Ente mit einem scharfen Messer und einer Geflügelschere in Portionen tranchieren, vorher die Keulen abschneiden, das Ganze auf einer vorgewärmten Platte anrichten. Den Bratenfond entfetten. Hierfür Eiswürfel in ein Geschirrtuch geben und über die Bratenflüssigkeit ziehen, das Fett bleibt daran hängen. Das Ganze mit heißem Wasser auf etwa 250 Milliliter auffüllen, abschmecken und mit Bratensauce aus dem Päckchen binden. Zum Braten passt Rotkohl oder Rosenkohl, auch Blattsalat harmoniert mit gebratenem Fleisch.

Wer Fisch liebt, ist mit Zander oder dem Weihnachtskarpfen gut beraten. Auch gedünstete Makrele ist ein feines Weihnachtsessen. Zu Fisch passt am besten eine Kartoffelbeilage (Püree, Salzkartoffeln, Bratkartoffeln). Dazu servieren Sie Blattsalat (Endivien, Feldsalat, Kopfsalat). Alternativ zu Fleisch und Fisch können Sie Raclette anbieten. Hierzu reichen Sie Dips, Mixed Pickles oder Salat. Als Dessert eignet sich Bratapfel mit Vanillesauce oder Eismasse.

Text: Sonja Carlsson, Bild: Hengstenberg GmbH & CO KG



Alle sieben Jahre wieder: Schäfflertanz in Dinkelscherben

Alle sieben Jahre befindet sich der Markt Dinkelscherben im Ausnahmezustand. Und ab dem 4. Januar ist es dann wieder so weit: bis zum Faschingsdienstag, den 17. Februar 2026, ziehen wieder die Schäffler durch die Straßen. 43 junge Burschen aus Dinkelscherben sind als Tänzer, Reifenschwinger, Fassklopfer und Clowns aktiv. Der Präsident der Schäfflertanz-Vereinigung, Karl-Heinz Lutz, freut sich über den großen Andrang und das Interesse. Dieses zeigt, wie fest diese Tradition bei den Bürgern und in der Region verwurzelt sei, so Lutz.

Der Sage nach entstand die Tradition des Schäfflertanzes nach den Pestjahren 1517 in München. Dies ist jedoch nicht belegt und der Augsburger Volkskundler Günther Kapfhammer fand Belege erst ab 1571, wonach der Tanz zunächst ein handwerklicher Unterhaltungstanz am herzoglichen Hof war. Erst 1702 baten Münchner Fassmacher offiziell, den „gewöhnlichen Schäfflertanz“ zur Fastnacht aufführen zu dürfen – ein Hinweis auf eine bereits bestehende Tradition. 1760 ist dann erstmals von einem „alle sieben Jahre zur Fastnachtszeit gewöhnlichen Reiftanz“ die Rede.

Im Jahre 1893 erwarben Dinkelscherbener Kaufleute das Recht zur Aufführung dieser Tradition von München und machten den Markt damit zum ältesten in ganz Schwaben, der diesen Tanz aufführt. Mit Ausnahme der Kriegsjahre findet das Spektakel seit jeher, alle sieben Jahre im Fasching statt. So auch wieder im Jahre 2026, wo nun die 17. Schäfflergeneration durch den Ort ziehen wird. Doch mitmachen darf nicht jeder: Das ►



Markt Dinkelscherben ein schönes Stück Zusamal

Wir wünschen allen unseren
Bürgerinnen und Bürgern
frohe Weihnachten und viel Glück
und Gesundheit im neuen Jahr
Edgar Kalb, 1. Bürgermeister

Alexander
BUSS



WIR WÜNSCHEN ALLEN KUNDEN UND
BEKANNTEN FROHE WEIHNACHTEN
UND EIN GUTES NEUES JAHR

Reichenbachstr. 34 Handy 0171-7728400
86424 Dinkelscherben OT Anried

Wir danken
unseren Kunden für das
entgegengebrachte Vertrauen.



Wir wünschen
frohe Weihnachten und
alles Gute für das neue Jahr.

Bau von A-Z

Albert Zott
Maurermeister

G
m
b
H

- Baustoffe
- Estriche
- Verputzarbeiten
- Renovierungs- und
- Gerüstarbeiten

Vogesenstraße 26
86424 Dinkelscherben
Tel. 0 82 92/27 97
www.a-zott.de



WIR WÜNSCHEN FROHE WEIHNACHTEN
SOWIE VIEL GLÜCK, GESUNDHEIT UND ERFOLG
IM NEUEN JAHR.

IHR STEINMETZ HARTMUTH
Anostraße II / 86424 Dinkelscherben-Anried / Telefon: 08292 1438



*Ein Haus
voller
Geschenke*

Schlafanzüge
für Sie und Ihn

Bekleidungshaus
Kraus

Dinkelscherben • Bahnhofstraße 1
Telefon: 0 82 92/16 60
E-Mail: bekleidungshaus-kraus@t-online.de

ungeschriebene Gesetz bestimmt, dass die Teilnehmer mindestens 18 Jahre alt sein, ihren Wohnsitz in Dinkelscherben haben und unverheiratet sein müssen.

Der Tanz ist dabei kein gewöhnlicher Standardtanz, sondern ein Gruppentanz. Mit eingebunden sind die Fassklopfer, welche rhythmisch auf den Kopf eines großen Fasses hämmern. Ein vom Publikum stets heiß erwartetes Highlight sind natürlich die Clowns, die mit den Schäfflern durch die Straßen ziehen und die jeweiligen Anwohner dort mit lustigen Sprüchen und Anekdoten amüsieren. Ebenfalls ein wichtiger Teil des Schäfflertanzes sind die sogenannten Reifenschwinger. Ausgestattet mit einem Holzreifen und einem Schnapsglas lassen sie die jeweiligen Familien hochleben, indem sie auf akrobatische Weise ihren Reifen schwingen.

Bis zum Faschingsdienstag geht das Spektakel in Dinkelscherben. Neben dem gesamten Ort und seinen Ortsteilen stehen auch ein Tanz in der Nachbargemeinde Zusmarshausen und auch in Augsburg und Ustersbach an.

INFO: Tanzanmeldung ist online möglich. Später werden dort auch alle Tanztermine zu sehen sein: www.schaefflertanz-dinkelscherben.de

Text und Bild: Michael Kalb



BEILAGENVERTEILUNG

Wir verteilen Ihre Drucksachen
preisgünstig im gesamten
Vertriebsgebiet des Hoigarta
oder ausgewählten Teilen davon.

Info-Tel. 08281-798300

Dinkelscherben-Kalender von Michael Frede

Ich bin Michael Frede - und für mich bedeutet Inklusion, dass niemand außen vor bleibt.



Nur wenn alle mitgestalten dürfen, entsteht echte Gemeinschaft. Darum habe ich das Projekt Ursberg gegründet. Hier arbeiten Menschen mit und ohne Handicap Hand in Hand, werden fair bezahlt und bringen ihre eigenen Ideen ein, eben echte Zusammenarbeit auf Augenhöhe.

Dieses Jahr gibt's wieder etwas ganz Besonderes: Den Dinkelscherben-Kalender 2026!

Jedes Motiv zeigt die Schönheit meiner Heimat und ihrer Ortsteile - mit Liebe fotografiert, gestaltet und produziert. Jeder Kalender ist ein kleines Kunstwerk für alle, die ihre Region genauso lieben wie ich. Aber das Beste: Zu jedem Kalender entstehen eigene Songs, die das Gefühl der Orte in Musik verwandeln - zum Träumen, Tanzen oder einfach Genießen. Und weil es nicht nur fürs Ohr, sondern auch fürs Herz und den Gaumen etwas geben soll, gibt's bei mir auch handgemachte Pralinen - mit derselben Leidenschaft gemacht wie meine Musik.

Ich will zeigen, dass Kreativität keine Grenzen kennt - und dass wir gemeinsam mehr erreichen können, wenn wir alle Ideen ernst nehmen, egal von wem sie kommen.

Mehr über meine Musik, Kalender & Pralinen finden Sie auf: www.michifrefre.de



Marxer Stiegler Steuerkanzlei GmbH
Siefenwanger Straße 6
86424 Dinkelscherben
Tel.: +49 8292 950 270
info@ms-steuerkanzlei.de
www.ms-steuerkanzlei.de

Zahlen ändern sich – Vertrauen bleibt.

Wir danken für ein gutes Miteinander und wünschen Ihnen frohe Weihnachten und ein glückliches, gesundes neues Jahr 2026!

Ihre

Michaela Marxer, Stephanie Stiegler und Team



FROHE
WEIHNACHTEN
UND EINEN
GUTEN START
INS NEUE JAHR

wünscht Ihr Guggemos-Team



GUGGEMOS

FÜR JEDEN SPA ZU HABEN

Whirlpool
Swim Spa
Sauna
Infrarot



Guggemos Whirlpool GmbH Augsburger Straße 54 86424 Dinkelscherben T: +49 8292 1061 anfrage@whirlpool-guggemos.de www.whirlpool-guggemos.de

Ich wünsche meinen Kunden und ihren Fellnasen ein frohes Weihnachtsfest



Der Heimservice rund um Ihren Hund

Telefon:
0159 - 02 40 94 76



Die Geschichte der Weihnachtskugeln

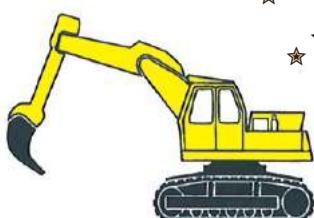
Was wäre ein Weihnachtsbaum ohne Kugeln? Undenkbar für viele. Woher kommt aber der Brauch Weihnachtsbäume mit Kugeln zu schmücken? In früheren Zeiten

wurden die Tannenbäume oft mit natürlichen Materialien wie Äpfel, Nüsse und essbare Süßigkeiten geschmückt. Dies symbolisierte Fruchtbarkeit und Wohlstand. Im 19. Jahrhundert begann ein geschickter Glasbläser im thüringischen Lauscha mit dem Mund geblasenes Glas zu Kugeln zu formen. Die Weihnachtskugel war erschaffen. Ab da wurden die gläsernen Kugeln in allen Farben und Größen gefertigt

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr
wünscht Ihnen

ERDLE

- ABBRUCH
- ERDBEWEGUNG
- KIESLIEFERUNG



Holzara 14 · 86424 Dinkelscherben · Tel. 0 82 36/6 41 · Fax 22 84

Wir wünschen allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr.

Ideen aus Edelstahl



- Rohrleitungsbau • Vordächer
- Treppen- und Balkongeländer
- Terrassenüberdachungen
- Gartenzäune • Sonderanfertigungen

86424 Dinkelscherben ☎ 0 82 92/31 18 • Fax 0 82 92/95 07 62
Westendstraße 1a Mobil 01 71/7 43 60 26
Werkstatt: Augsburger Straße 60 · 86424 Dinkelscherben

SIS

Schweißerei- und
Industriemontage
Stiegler Erwin

HNO)

für die Familie

Dr. med. Ann-Kathrin Sohr

HNO Praxis Dinkelscherben
FÄ für HNO | Zusatzbezeichnung Sozialmedizin

Marktstraße 17
86424 Dinkelscherben
Tel. 08292 / 901 310
Fax 08292 / 901 311

Mo Nach Vereinbarung
Di 8.30 - 12 Uhr + 14 - 17 Uhr
Mi 8.30 - 13 Uhr
Do 8.30 - 12 Uhr + 14 - 17.30 Uhr
Fr Nach Vereinbarung

ann-kathrin.sohr@hno-dinkelscherben.de · hno-dinkelscherben.de



Wir wünschen
frohe
Weihnachten
und ein gutes
neues Jahr!



Weihnachten steht vor der Tür

Unser Weihnachtsmarkt ist eröffnet mit stilvoll ausgesuchten Dekoartikeln aus Glas, Porzellan und Metall, neue moderne Porzellangeschirr-Serien von deutschen Herstellern sowie innovativen Küchenartikeln.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Lutz

Haushaltswaren und Geschenke
Ihr Partner für Tisch und Küche

Schützenstraße 1 | 86424 Dinkelscherben

📞 0 82 92 - 95 03 57 | E-Mail: info@haushaltswaren-lutz.de

www.haushaltswaren-lutz.de



Modisch durch die Winterzeit



Tex+Ready2Go
€ 79,90



Frohe
Weihnachten



Chelsea Boots
€ 69,90



riekerTex
€ 84,90

WEILICH
GUTE SCHUHE
MAG.

Kraus
Schuh-Sport
Schuhmacher-Meisterbetrieb

Marktstraße 13
Tel. 0 82 92 / 18 44
jorge.kraus@freenet.de
86424 Dinkelscherben
www.krakas.de

und Bäume konnten so noch prächtiger gestaltet werden. Mit der Zeit verbreitete sich dieser Brauch über die Grenzen Deutschlands hinaus. Im 20. Jahrhundert begann die Produktion der Weihnachtskugeln durch industrielle Fertigung. Jetzt begann ein Siegeszug der unterschiedlichsten Farben, Formen und Verzierungen.

Heute gibt es jedes Jahr neue Vorgaben, wie ein moderner Baum aussehen sollte. Alljährlich ändern sich Farben der Kugeln und auch den Varianten in Form gegenständlicher oder abstrakter Weihnachtskugeln ist keine Grenze gesetzt. Handgemachte Weihnachtskugeln können sich zu Sammlerobjekten entwickeln und sind oft wunderschön gestaltete Kunstwerke. Oft gehen sie übergreifend von einer Generation zur nächsten über, denn der Glanz der Weihnachtskugeln lässt nicht nur Kinderherzen höher schlagen.



Fischacher Weihnachtsmarkt vom 12. bis 14. Dezember

In der Zeit von Freitag, den 12. Dezember bis Sonntag, den 14. Dezember taucht unser Marktplatz wieder in eine stimmungsvolle weihnachtliche Atmosphäre ein.

Geöffnet ist der Weihnachtsmarkt am Freitag von 18.00 – 22.00 Uhr, am Samstag von 17.00 – 22.00 Uhr und am Sonntag von 16.00 bis 20.00 Uhr.

Die musikalische Umrahmung übernehmen heuer der Musikverein Fischach, dessen Jugendblasorchester und die Musikschule mit einem Ensemble. Am Freitag darf man sich nach der Eröffnungsrede um 18.00 Uhr von Bürgermeister Peter Ziegelmeier auf eine Singeinlage der Kinder der Kindertagesstätte „St. Vitus“ aus Willmatshofen freuen.

Für das leibliche Wohl sorgen die Mitglieder der Feuerwehr, des Musikvereins, des TSV Fischach, der Interessengemeinschaft „Alte Schule Wollmetshofen“, des Freundeskreises Kölberbergkapelle, die Helfer der Tafel Stauden Fischach sowie die StaudenSingers. Auch heuer übernimmt wieder die Grund- und Mittelschule Fischach gemeinsam mit der Lehrerschaft das Spülen der Weihnachtstassen am Spülmobil, greift dadurch den Vereinen mit dieser Aktion tatkräftig unter die Arme und setzt hiermit ein wichtiges Zeichen für mehr Umweltschutz.

Am Freitag, den 12. Dezember 2025 werden von der Kindertagesstätte „St. Vitus“ Willmatshofen, am Samstag von der Kindertagesstätte „St. Michael“ Fischach und am Sonntag vom Zentrum Kinderlachen - „Wohlfühlhaus Westliche Wälder“ jeweils heiße Waffeln angeboten. Natürlich gibt es daneben auch wieder eine reiche Auswahl an hübschen, vorwiegend selbst kreierten Geschenken für das bevorstehende Weihnachtsfest. Der Heilige Sankt Nikolaus besucht die Kinder heuer am Sonntag um 18.00 Uhr. Er kommt traditionell mit seiner Kutsche zum Marktplatz und verteilt kleine Geschenke.

In der adventlich beleuchteten Pfarrkirche „St. Michael“ in Fischach lädt kathSPIRIT am Sonntag, den 14. Dezember im Rahmen des Fischacher Weihnachtsmarktes zwischen 17.00 und 19.00 Uhr zu „Gott, dein guter Segen“ ein. Es gibt Segenslieder zum Mitsingen und Gedanken zum Segen, es kann ein Licht angezündet werden mit einem Segenswunsch. Ein offenes Kommen und Gehen ist jederzeit möglich.

Weihnachts-Markt Fischach

12.12. - 14.12.25

* FREITAG: 18.00 - 22.00 Uhr *
* SAMSTAG: 17.00 - 22.00 Uhr * SONNTAG: 16.00 - 20.00 Uhr *

Erleben Sie gemeinsam mit Freunden und Bekannten den **Weihnachts-Markt in Fischach** am **Marktplatz**.

ES WIRKEN MIT:
Schmankerlköche • Handwerker • Künstler •
Musikverein Fischach e.V. • Jugendblasorchester des MV Fischach •
Kindertagesstätte „St. Michael“ und Kindertagesstätte „St. Vitus“ •
Musikschule • Wohlfühlhaus-Zentrum-Kinderlachen u.v.m. •
StaudenSingers e.V.

Der Heilige Sankt Nikolaus besucht uns am Sonntag, den 14.12.25 um 18.00 Uhr

„Gott, dein guter Segen“
eine Aktion von KathSPIRIT im Rahmen des Fischacher Weihnachtsmarktes

Sonntag, zwischen 17.00 Uhr und 19.00 Uhr
in der adventlich beleuchteten Pfarrkirche „St. Michael“, Fischach
• Segenslieder zum Mitsingen und Gedanken zum Segen
• ein Licht anzünden mit einem Segenswunsch
• offenes Kommen und Gehen jederzeit möglich

Wir freuen uns auf Sie!
Ihre Marktgemeinde Fischach mit allen Mitwirkenden.

Wir wünschen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr

Ernst Klaban
Orthopädie-Schuhtechniker

Ursberger Straße 1
86470 Thannhausen
Telefon (0 82 81) 79 78 36
Telefax (0 82 81) 79 78 45
Mobil-Telefon (01 72) 8 70 70 22

Knöpfle Bau GmbH

Aichener Str. 31
86877 Walkertshofen
Tel. 0 82 39/7457
knoepfle-bau@t-online.de

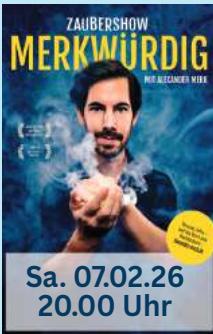
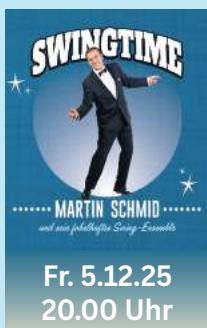
Allen Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr

KOBOLD

www.renault-kobold-krumbach.de

Paul Kobold GmbH
Karl-Mantel-Straße 69
86381 Krumbach
Tel. 08282 4160

Singoldhalle Bobingen



TICKETS



Kulturamt Stadt Bobingen
Rathausplatz 1, 86399 Bobingen
www.stadt-bobingen.de
08234/8002 -32/-36
kulturamt@bobingen.de



Das LechWertach-Orchester bei einem Auftritt

„Himmlische Momente“

Musikalisches Neujahrsfeuerwerk mit dem Lech-Wertach-Orchester in der Singoldhalle Bobingen

Das LechWertach-Orchester verzaubert beim Neujahrskonzert in der Singoldhalle. Zum Jahresbeginn erklingen am Sonntag, den 18. Januar um 15.00 Uhr bereits im 3. Jahr die „Himmlischen Klänge“ des LerchWertach-Orchesters und seiner Solistinnen und Solisten.

Mit dem Radetzkymarsch eröffnet das 45köpfige Orchester ein Programm voll guter Laune aus Klassik und Popmelodien. Das „Günther-Trio“ aus Türkheim interpretiert romantische Musik von Edward Elgar, Felix Linsmeier zeigt in seiner Heimatstadt, was auf der Posaune möglich ist: „Blue bells of Scotland“, ein halsbrecherisch-virtuoses Bravourstück mit Orchesterbegleitung. Bianca Steinbusch tanzt im Regen und verkörpert mit dem Titelsong „Ich gehör‘ nur mir“ Kaiserin Elisabeth im gleichnamigen Musical. „Run“ von Leona Lewis, Shostakowitschs WaltzNo.2, Orchesterarrangements, wie La Mer, Sleigh Ride, Tijuana Taxi, Bert-Kaempfert-Melodien, neue Arrangements von Schlagern der 60er - 80er Jahre und gemeinsam gesungene Volkslieder mit den Sängerinnen Luisa Mayr, Kathrin Peschl, Angelina Schneider und Denise Ihler lassen keine musikalischen Wünsche offen.

Bundesverdienstkreuzträger und Kulturpreisträger des Landkreises 2024 Wolfgang Scherer leitet, seine Frau Monika Scherer (Trägerin des Ehrenkreuzes des Bayerischen Ministerpräsidenten) moderiert das Konzert.

Tickets für 25,- € (ermäßigt 23,- €) gibt es im Kulturamt der Stadt Bobingen, Tel. 08234/8002-36, sowie online unter www.stadt-bobingen.de oder www.reservix.de.

Kostenlose Vorort-Beratung

LEICHT BEGEHBARE DUSCHE in 24 Std.
wir kümmern uns um alles

4180€ Förderung ab Pflegestufe 1

- ✓ Inklusive Antragstellung und direkter Abrechnung mit der Pflegekasse
- ✓ Mit Bauschutt Entsorgung & Endreinigung
- ✓ Umbau wird bis zu 100% gefördert
*ab Pflegestufe 1
- ✓ **Kostenlose Vorort-Beratung**

Robert A. Hofmann | 0821/20952629 | Region Schwaben

★ Wir wünschen allen Kunden und Bekannten ★
★ frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr ★

Seit 1969

Winter

HEIZUNG - SANITÄR - SOLAR - PHOTOVOLTAIK

Anton Winter GmbH & Co. KG
Gartenstr. 1 · 89343 Jettingen-Scheppach · Tel. 0 82 25/23 52

Dieses Jahr spenden wir an die Jugendfeuerwehr in Scheppach

KOBAUR

Bauunternehmung Konrad Baur

Weberstraße 12
86866 Mickhausen OT Münster
Telefon 0 82 04 / 9 60 92 86
konradbaur@gmx.de
www.bauunternehmung-kobaur.de

Wir wünschen
frohe Weihnachten
und ein gutes
neues Jahr

WOLF
ELEKTRO TECHNIK

Obergessertshausen
wolf-elektrotechnik@gmx.net
Tel. 0 8262/900 79

* Wir wünschen allen Kunden und Freunden
frohe Weihnachten und ein gutes Jahr.



Foto: Sandro Behrndt

Idyllischer Markt des Bezirks Schwaben

Weihnachtsmarkt in Oberschönenfeld

Am dritten Adventswochenende lädt der Bezirk Schwaben zu seinem Oberschönenfelder Weihnachtsmarkt ein. Die mehr als 800 Jahre alte Klosteranlage bildet den perfekten Rahmen für ein gemütliches Beisammensein mit Familie, Freundinnen und Freunden. Auf die Besuchenden warten heimisches Kunsthandwerk, originelle Geschenke und leckere Schmankerl der schwäbischen Küche.

Das Rahmenprogramm lädt ein zum Genießen, Staunen und Mitmachen. Verschiedene Konzerte stimmen auf Weihnachten ein. Am 13.12. wartet mit der Band „brasspur“ in der Klosterkirche um 15 Uhr adventliche Bläsermusik auf Zuhörende. Zudem spielen die Alphörnbläser auf dem Klosterhügel (17 und 19 Uhr) und am Spielplatz (18 Uhr). Am 14.12. tritt um 13:30 und um 14:30 Uhr das Saxophonquartett „Sax And The City“ am Taubenstadel auf. Familien können sich auf Mitmach-Aktionen wie Christbaum schlagen (14.12., 15 Uhr, ab 8 Jahren) oder Weihnachtslieder

Des Kirten wundersame Nacht

Was leuchtet dort so hell heut Nacht;
 ich hab' so was noch nie geseh'n!
So lang steh' ich schon auf der Wacht,
 doch irgendwas ist hier gescheh'n?
Und näher kommt der helle Schein,
umrahmt mit glänzend schrilem Licht.
 Die Angst in mir, sie ist nicht klein
 und ich versteh' das alles nicht.
Ganz plötzlich wird das Licht Gestalt,
zeigt mir sein himmlisches Gesicht.
 Und eine Stimme zu mir schallt:
„Ich bring dir Freud', fürchte dich nicht!“
 Der Heiland ist heut Nacht gebor'n,
 in einer kleinen Hütte dort.“
„Du bist von ihm jetzt auserkor'n
 ich zeige dir den heil'gen Ort!“
Gepriesen sei des Schöpfers Macht,
 der Menschen Retter ist nun da!
Ein Wunder hat er heut vollbracht,
kommt zu ihm her von Fern und Nah!

Hannes Schabenberger

singen (13.12., 17 Uhr) freuen. Im Naturpark-Haus dürfen sich Familien mit Kindern ab 3 Jahren auf eine sinnliche Weihnachtsreise begeben (13.+14.12., jeweils 13:30/14:30/15:30/16:30 Uhr). Ein Highlight ist auch das Clownstheater „Uff Tada – So geht's“ des Duos „Karma Banale“ (13.12. 15 Uhr). An allen drei Tagen bringt der Nikolaus kleine Gaben für die Kinder vorbei (12.12. 17:30–20 Uhr, 13.12.+14.12. jeweils 13–18 Uhr). Das Museum Oberschönenfeld zeigt die weihnachtliche Ausstellung „Ein schwäbischer Weihnachtsklassiker: Krippen in Oberschönenfeld“. Der Eintritt zu dieser wie allen anderen Ausstellungen des Museums ist während des gesamten Weihnachtsmarktes frei.

Für einen unkomplizierten Besuch ohne Parkplatzsuche fährt im Halbstundentakt ein kostenfreier Shuttle-Bus (Bahnhof Gessertshausen über Oberschönenfelder Straße und Margertshäuser Bahnhof nach Oberschönenfeld).

Weitere Infos: www.ober schoenenfelder-weihnachtsmarkt.de



**Bezirk
Schwaben**
Gemeinsam mit dir



**Oberschönenfelder
Weihnachtsmarkt
12. – 14. Dezember 2025**

Fr. 16:00 – 20:00 Uhr | Sa. 12:00 – 20:00 Uhr | So. 12:00 – 19:00 Uhr
Museum Oberschönenfeld | Oberschönenfeld 4 | 86459 Gessertshausen

 ober schoenenfelder-weihnachtsmarkt.de

Besuchen Sie unsere neue Homepage:

www.msverlag.de

Jetzt online die
**aktuelle Hoi'Garta-
Ausgabe lesen!** 

**MEINDL
& SCHMID
VERLAGS GBR**



Ein schwäbischer Weihnachtsklassiker:

Krippen in Oberschönenfeld

Gemeinsam mit den Krippenfreunden Augsburg und Umgebung e. V. präsentiert das Museum Oberschönenfeld eine bunte Vielfalt an Weihnachtskrippen. Der seit 1919 bestehende Verein zeigt rund 100 Krippen im heimatlichen und orientalischen Stil, die in den vergangenen Jahren in liebevoller Detailarbeit entstanden sind. Mit ihren unterschiedlichen Materialien, Größen und Stilrichtungen sind sie Ausdruck der Freude am Gestalten eigener Krippen, die das Geschehen um Christi Geburt wie auf einer kleinen Bühne beleuchten.

Ein eigener Raum zeigt Krippen aus der Sammlung des Museums Oberschönenfeld. Hier kommen die Geschichten hinter den Krippen zum Vorschein. Wem gehörten sie? Wer kümmerte sich um den Aufbau und bewahrte sie sorgsam fürs nächste Jahr auf? Und wer waren die Menschen, die Krippen selbst geschaffen haben? Die Bandbreite reicht von der winzigen Krippe fürs Puppenhaus bis zur detailreich ausgestalteten raumgreifenden Krippenlandschaft, von einer der ersten Spielkrippen bis zur modernen Künstlerkrippe.

Auch für die kleinen Gäste wird es nicht langweilig: Am Kreativ-Tisch können sie eine eigene Krippe gestalten, mit dem Suchspiel die Ausstellung auf eigene Faust erkunden und im Weihnachtswald laden ausgewählte Krippen zum Spielen ein.

Die Ausstellung ist für Rollstuhlfahrende zugänglich. Alle Krippen können auch im Sitzen betrachtet werden. Weitere Infos: www.mos.bezirk-schwaben.de



Bild: Marianne Höß, Krippenfreunde Augsburg und Umgebung e.V.

Frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr



UNSER WEIHNACHTSANGEBOT

KOSTENLOSE BEWERTUNG

Ihres Einfamilienhauses, Ihrer Doppelhaushälfte oder Ihrer Eigentumswohnung

WIR VERKAUFEN IHRE IMMOBILIE SCHNELL - SERIÖS - ZUM BESTEN PREIS

- PROFESSIONELLE WERBUNG
- VORGEMERKTE INTERESSENTEN
- KOMPLETTE ABWICKLUNG

Wir begleiten Sie vom Auftrag bis zum Notar und zur Übergabe



Tel. 08282-8813390

www.mueller-immo.de

Ein schwäbischer Weihnachtsklassiker

Bezirk Schwaben

Krippen in Oberschönenfeld

MUSEUM OBERSCHÖNENFELD

30. November 2025
bis 1. Februar 2026
Dienstag - Sonntag 10 - 17 Uhr
mos.bezirk-schwaben.de

**print
design**

druck · grafik · werbung

Bahnhofstraße 22 · 86470 Thannhausen
Tel. 0 8281-999 440 · www.ottmedia.net

Feuchte Häuser? Nasse Keller? Modigergeruch?

Kellerabdichtung · Sperr- u. Sanierputze - schnell · dauerhaft · preiswert
Wohnklimaplatten gegen Schimmel und Kondensfeuchte
VEINAL®-Kundenservice · E-Mail: BAUCHEMIE@veinal.de

kostenloses Info-Telefon 0800/8346250

Fordern Sie unsere kostenlose Info-Mappe an! www.veinal.de



hinten von links, Inge Parczyk, Eduard Kastner und Stefanie Kling mit einigen Grundschulkindern

Spende für den Kinderschutzbund

Vor kurzem konnte sich der Kinderschutzbund Thannhausen e.V. über eine Spende von 303 Euro freuen. Diese stammt, wie auch schon 12 Jahre zuvor, von Eduard Kastner. Dieser hat an seinem Haus eine 22,5 kg schwere Glocke hängen, die er im Jahr 2012 in Moosburg a. d. Isar erwarb. Am Glockenstrang hängt ein Text, der darauf hinweist, dass jeder, diese Glocke läutet, einen Obolus in die darunter stehende Schatulle werfen soll. Diese Schatulle wird einmal im Jahr geöffnet und der Inhalt reihum an die Thannhauser Kindergärten gespendet. So kamen im Laufe der vergangenen Jahre bereits 2000 Euro an Spendengeldern zusammen. In diesem Jahr freute sich Inge Parczyk und Stefanie Kling mit einigen Grundschulkindern über die Spende. Das Grundstück von Eduard Kastner darf zu diesem Zweck gerne betreten werden. (mj)

Glücksbringer und ihre Bedeutung

Silvester ist nicht nur ein Anlass den Jahreswechsel zu feiern, sondern auch eine Zeit, in der viele Menschen auf ein gutes neues Jahr hoffen. Damit das neue Jahr auch gut gelingen möge, schenkt man sich gegenseitig Glücksbringer, die in dieser Jahreszeit Hochkonjunktur haben. Die kleinen Symbole - meist aus Keramik - sind mit dem Wunsch nach Wohlstand, Gesundheit und Erfolg verbunden. Traditionelle Glücksbringer sind das Glücksschwein, das vierblättrige Kleeblatt, das Hufeisen oder auch Marzipanschweinchen und Kaminkehrer.



Das Glücksschweinchen symbolisiert Überfluss und Wohlstand. Das vierblättrige Kleeblatt steht für Glück und Zufriedenheit und ein Hufeisen soll Glück bringen, wenn man es mit den Enden nach oben aufhängt. In Deutschland ist das Bleigießen ein beliebter Brauch zu Silvester. Aus den erkalteten Bleiformen soll man die Zukunft des Gießenden erraten können. Auch das Anstoßen mit Sekt um Mitternacht ist ein Brauch, der Glück bringen soll. Wie auch immer man an die Glücksbringer glaubt, schaden kann ein solcher sicherlich nicht, damit 2026 zu einem glücklichen und friedlichen Jahr wird.

Von Weihnachtsbäumen und ihrer Pflege

Weihnachten steht vor der Tür und ganz besonders ist damit auch der Kauf eines Weihnachtsbaumes verbunden. In den meisten Fällen gehört dieser einfach zum vorweihnachtlichen Vergnügen wie der Adventskranz und der Besuch eines Weihnachtsmarktes. Traditionell muss der Weihnachtsbaum „echt“ sein. Regional werden überall Weihnachtsbäume angeboten und der Käufer hat die Qual der Wahl. Wie unterscheiden sich aber nun die Weihnachtsbäume? Am beliebtesten hierzulande ist wohl die Nordmannstanne, die jedes Jahr regen Absatz findet. Sie stammt ursprünglich aus dem Kaukasus und dem Nordosten Anatoliens. Auch die Fichte findet man noch auf den Märkten. Sie ist wohl der Nadelbaum, der eine lange Tradition hinter sich hat. Ihr Duft ist intensiv, aber tendenziell verliert sie schneller die Nadeln als eine Nordmannstanne. Sie eignet sich gut für den Balkon oder die Terrasse. Blau- und Silbertannen ergänzen das weihnachtliche Baumsortiment.



Wenn man nun seinen Weihnachtsbaum ausgewählt und nach Hause transportiert hat, gilt es einige Pflegehinweise für lange Haltbarkeit zu beachten. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, Heizungen oder auch Zugluft direkt am Baum. Vor dem Aufstellen den unteren Baumstamm gerade abschneiden, was meist schon vor Ort beim Kauf geschieht. Entfernen Sie die Verpackung und stellen Sie den Baum immer in einen Ständer mit Wasserbehälter. Füllen Sie regelmäßig Wasser nach, denn der Baum soll ja nicht austrocknen. Bei Nordmannstannen alle 2 Tage Wasser nachfüllen, je nach Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit. Ideal sind 18 bis 22 Grad Raumtemperatur. Nach den Festtagen muss der Baum fachgerecht entsorgt werden. Meist bieten die Gemeinden eine öffentliche Sammelstelle an.

Partner für Drucksachen und Werbetechnik

● Satz, Druck, Verarbeitung

Prospekte, Werbeflyer, Briefpapiere, Visitenkarten, Geschäftsdrucksachen, Notizblocks, Gutscheine, Etiketten, Speisekarten, Postkarten, Broschüren, Zeitschriften, Bücher, Adressierung u.v.m.



● Schilder, Plakate, Beschriftung

Werbebanner, Werbetafeln, Rollups für Leitsysteme, Schaufenster, Kfz, etc.

● Bildbearbeitung, Layout, Text

Ihre Projekte erstellen wir neu oder übernehmen Daten zur Bearbeitung, von der Vistenkarte bis zum Katalog

● Grafik, Gestaltung, Konzept

für Gewerbe, Privatdruck, print & digital

**Drucksachen
Werbegrafik
Mediendesign
Beschriftung
Internet**

printdesign
druck · grafik · werbung

Bahnhofstr. 22 · Thannhausen · Tel. 0 8281-999 440 · mail@ottmedia.net

Die beliebtesten Weihnachtslieder

Wird heute noch gesungen oder läuft nur noch die CD?

Wir erinnern uns gerne an die Kinderzeit, vor allem an Weihnachten, als wir vor Vorfreude auf die Bescherung nicht still sitzen konnten und auch kaum Hunger verspürten. Alles war spannend und aufregend für uns Kinder. Sobald die Türe zum Weihnachtszimmer aufging, stürzten wir hinein – aber da kam das Kommando von Mama, dass wir erst singen müssen, bevor es zur Sache ging. Ja, was sollten wir singen? Was wir im Kindergarten und in der Schule gelernt hatten. Das erste Lied war natürlich „Stille Nacht“, bis heute das gängigste und beliebteste Weihnachtslied,

das auch in der Kirche gesungen wird. Dann folgen in der Beliebtheitsliste „Oh, du fröhliche“, „Alle Jahre wieder“, „Oh Tannenbaum“, „Ihr Kinderlein kommt“, „Leise rieselt der Schnee“ und vielleicht noch „Süßer die Glocken nie klingen“.

„Ihr Kinderlein kommt“ stammt aus Thannhausen

Der Text für dieses beliebte Weihnachtslied entstand in der Zeit der Spätaufklärung. Erstmals publiziert wurde das Lied 1811 als „Weihnachtslied für Kinder“. Es stammt vom katholischen Priester, Lehrer und späteren Schriftsteller Christ-

toph von Schmid, der in Thannhausen lebte und wirkte. Er hat das Werk für seine Gemeinde in Thannhausen geschrieben. Zeitweise galt Christoph von Schmid als einer der am meisten gelesenen Autoren im deutschsprachigen Ausland. Zu seinen Bewunderern zählten u.a. König Ludwig I., der ihm 1837 den persönlichen Adelstitel verlieh, und dessen Nachfolger König Maximilian II. Neben vielen Ehrungen erhielt von Schmid 1948 die Ehrendoktorwürde der Universität Prag.

Es wird gerne gesungen

Wie Eltern und auch die Kinder bestätigen, wird viel und gerne gesungen. Doch leider fehlen vielfach die Texte und die Geduld auf die Geschenke am Heiligen Abend ist groß. Im Hintergrund läuft dann bestimmt eine CD mit Weihnachtsliedern, um für weihnachtliche Stimmung zu sorgen, aber das Interesse der Kinder ist ganz woanders, nur bei den Geschenken. Anders sieht es vor Weihnachten im Kindergarten und in der Schule aus. Dort hat das deutsche Liedgut seinen festen Platz. Das gilt nicht nur für die Vorweihnachtszeit. Die Kleinen können zwar noch nicht lesen, aber durch das Vorsingen der Kindergarten-Leiterin und der Mitarbeiter klappt das sehr gut – und die Kinder haben jede Menge Spaß am Singen.

Text: Sonja Carlsson

Frohe Weihnachten
und ein gutes neues
Jahr wünscht Ihnen

erich metana
Modernisieren • Renovieren • Sanieren

Exklusive Wand und Raumgestaltung
Farberatung und Gestaltung

Planung, Organisierung und Ausführung
von kompletten Badsanierungen und Dachausbauten & Umbauten

Fachmännische Beratung & Verlegung
von Bodenbelägen mit großer Auswahl in den Ausstellungsräumen

Zertifizierter Betrieb
Schimmelsanierung und Innendämmung mit Kalziumsilikat

Besuchen Sie unsere Ausstellung | Schweizerstraße 6 | Tel. 08281-924970
Termin nach Vereinbarung | 86470 Thannhausen | Mobil 0173-3294255



Jetzt tierisch gutes Angebot sichern.

Den Tayron ab 320,00 € mtl. leasen, zzgl. Sonderzahlung.¹

Da sagen sich Fuchs und Hase nicht „Gute Nacht“, sondern begeistert „Aber hallo!“ Denn den Tayron gibt's jetzt ab 320,00 € mtl., zzgl. Sonderzahlung¹ – ein SUV mit mehr Raum, mehr Ausstattung und mehr Komfort. Jetzt Angebot sichern und dann ab ins Kino – mit dem neuen Tayron.

Tayron Life 1.5 eTSI OPF 110 kW 7-Gang-Doppelkupplungsgetriebe DSG

Energieverbrauch kombiniert: 6,7–6,0 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 152–136 g/km; CO₂-Klasse: E

Ausstattung: App-Connect Wireless, Digital Cockpit Pro, Rückfahrkamera "Rear View", LED-Scheinwerfer, Multifunktionsleiderlenkrad mit Schaltwippen, u.v.m., **Lackierung:** Uranograu

Leasing-Sonderzahlung: 3.000,00 €

Laufzeit: 48 Monate

Jährliche Fahrleistung: 10.000 km

48 mtl. Leasingraten à 320,00 €¹

Fahrzeugabbildung zeigt ggf. vom Angebot abweichende Sonderausstattungen. ¹ Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig, für Privatkunden. Inkl. Überführungskosten. Bonität vorausgesetzt. Gültig bis zum 31.12.2025. Stand 11/2025.



Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Schwehr GmbH & Co. KG
Erwin-Bosch-Ring 1, 86381 Krumbach
Tel. +49 8282 89400, <http://www.autohaus-schwehr.de>

75 JAHRE Autohaus
SCHWEHR



Persönlich, kompetent,

individuell!

Herzlichen Dank

auch in diesem Jahr an all unsere treuen und neuen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen im Jahr 2025.

Wir wünschen Euch eine besinnliche Adventszeit, ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Start in das Jahr 2026.

Mögen im kommenden Jahr vor allem Glück, Gesundheit und Zufriedenheit Eure treuen Begleiter sein.

Wir sind im Weihnachtsurlaub vom 22.12.2025 - 06.01.2026



Beratung,
Vertrauen,
Sicherheit
und Service

Finanzdienstleistungen
Smetana GmbH & Co. KG
Exklusivpartner der Württembergischen Versicherung AG

Hans-Lingl-Straße 18
86381 Krumbach

Tel. 0 82 82 - 82 85 71

✉ 0162 354 24 28

info@finanzdienstleistungen-smetana.de

Öffnungszeiten

Mo + Mi + Fr 08:30 - 14:00 Uhr
Di + Do 08:30 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 18:00 Uhr

Termine nach Vereinbarung

✉ smetana_versicherungen

✉ Finanzdienstleistungen Smetana

www.finanzdienstleistungen-smetana.de



SCHREINEREI
GEIGER

Fenster · Türen · Innenausbau
86479 Aichen · 0 82 84/99 85-0

info@schreiner-geiger.de · www.schreiner-geiger.com

Internorm

Große Auswahl an Geschenken

z.B. Akku-Stielsauger



Wir wünschen unseren Kunden und Freunden frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

elektro zirngibl

86470 Thannhausen · Tel. 0 82 81 / 34 87
www.elektro-zirngibl.de · info@elektro-zirngibl.de

Parkplätze direkt vor dem Geschäft

TV • Hifi • SAT • Elektroinstallation • Kundendienst

* Wir wünschen allen frohe Weihnachten *
* und viel Gesundheit im neuen Jahr *

Wir pflegen zu helfen!
P F L E G E S E R V I C E
S C H N E I D E R

In Thannhausen,
Kirchheim und
Ichenhausen

Ambulante Pflege

Pflegeberatung

Häusliche Betreuung

Hauswirtschaft

Hausnotruf

Am Mühlberg 1 · 87757 Kirchheim · Tel.: 0 82 66 / 800 15
Bahnhofstraße 18 · 86470 Thannhausen · Tel.: 0 82 81 / 999 15 40
Von-Roth-Str. 1 · 89335 Ichenhausen · Tel.: 0 82 23 / 96 77 110

Tagespflege
S C H N E I D E R

Postgasse 2 · 86470 Thannhausen
Telefon 08281 - 9993150 · Fax 9993151
mail: tagespflege@pss-th.de

in Schreiegg's Post!

Wenn eine Packung
Lebkuchen

einen Tag reicht, wie lange reichen
dann zwei Packungen?

Richtig,

auch einen Tag!

MATHEMATIK
ist auch nicht alles.

Wir schenken Ihnen bis zu
125 EURO
beim Kauf einer neuen Brille!

Gültig bis zum 13.02.2026 beim Kauf einer kompletten Brille in Ihrer Sehstärke
(1 Brille = 1 Fassung + 2 Gläser). Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

75 Jahre
ZIMMERMANN

Bahnhofstr. 2 · 86470 Thannhausen
Tel. 08281 30 21
www.augenoptikzimmermann.de